

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750 Administración 2299  
Redacción 2025 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901, POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7  
Apartado n.º 11

AÑO LXV.—Número 19.780

Sábado 3 de julio de 1965

Precio del ejemplar: 2 pesetas

## España es ahora, al parecer, la nación que más uranio tiene en Europa

▲ Sus yacimientos totalizan más material radiactivo que todos los europeos juntos

De todos modos se precisan unos dos años para cubicarlos perfectamente y conocer sus existencias

Madrid, 3.—Si se confirman las previsiones de la Junta de Energía Nuclear, es posible que España sea en estos momentos la nación que más uranio tenga de Europa. Es más, de confirmarse las previsiones, la suma de material existente en sus yacimientos sería superior a la suma de yacimientos del resto de las naciones de Europa, Francia incluida, con sus cerca de treinta mil toneladas.

Hace unos días el Ministerio de Industria informó al Consejo de Ministros de que las investigaciones llevadas a cabo por la Junta de Energía Nuclear habían localizado nuevos yacimientos perfectamente conocidos y cubiertos que superan las 10.000 toneladas.

### LOS NUEVOS YACIMIENTOS

Los nuevos yacimientos, que todo

## El Padre Puchol, nuevo obispo de Santander

Ciudad del Vaticano, 3.—El Papa Pablo VI ha designado al padre Vicente Puchol Montes para ocupar la sede del obispado de Santander. El padre Puchol era en la actualidad secretario de la Comisión Episcopal de Seminarios.—Efe.

## El éxito del pabellón de España en la Feria de Nueva York, y la sincera amistad con Puerto Rico

Nueva York, 3.—(Del corresponsal de la Agencia Efe).—El éxito del pabellón de España en la Feria Mundial no ha conocido disminución en su segundo año, antes al contrario puede decirse que es ahora cuando no pasa un solo día en que el pabellón español deje de tener testimonios del gran impacto producido en toda clase de público.

### UN GRAN AMIGO DE LOS PORTORRIQUEÑOS

En una de las últimas emisiones de radio Wado, emisora de lengua española en Nueva York, se le ha dedicado al pabellón de España una extensa crónica, en la que entre otras cosas dice: «Desde que el año pasado la Feria Mundial abrió sus puertas y con la misma el pabellón español, este lugar tan habilmente dirigido por don Miguel García de Sáez, se convirtió en un gran amigo de los portorriqueños.

Y don Miguel siempre, siempre, ha tratado de superarse en el trato con los portorriqueños. Tal parece que este noble español presente lo profundo que el portorriqueño lleva su españolismo».

### «INEFABLE SINCERIDAD DE ESTOS BUENOS AMIGOS»

La crónica hace recuento de todos los actos en que España ha estado junto a sus hermanos de Puerto Rico, y dice:

«La sinceridad de estos buenos amigos es innegable, probándola día tras día con la espontánea participación en todos nuestros actos, como cuando los portorriqueños celebrábamos nuestra fiesta mayor en esta ciudad, el desfile por la quinta Avenida. Allí la madre España también marchó con sus hijos portorriqueños en la carroza del pabellón español nos mostraban el alma de España y su noble bondad y alegría. Fue un gesto simpático y prueba de los lazos que entre la noble España y la más sincera de sus hijas, Puerto Rico, el tiempo ha logrado solidificar».

### UN GRAN EMBAJADOR DE BUENA VOLUNTAD

La crónica radiofónica terminaba con estas palabras: «Un gran embajador, de buena voluntad es este don Miguel García de Sáez, a quien deseamos toda clase de triunfos junto a sus simpáticos y eficientes asistentes».

hace suponer en principio que sean más ricos que los existentes hasta ahora, se extienden principalmente en tres zonas: en Calaf, cerca de Barcelona, entre Fraga y Mequinenza, y en la zona del pantano de Entrepeñas y Buendía.

La importancia de estos yacimientos se acrecienta si se tiene en cuenta que hasta ahora sólo ha sido investigada a fondo entre el 30 y el 40 por ciento de la parte de España que se considera geológicamente más favorable para la existencia del material radiactivo.

De otra parte Francia tiene prácticamente investigado su territorio y ha invertido al menos diez veces más de las cantidades dedicadas por España a la investigación de yacimientos de uranio.

### SERAN PRECISOS DOS AÑOS PARA UNA PERFECTA CUBICACION

Se calcula que serán precisos unos dos años para cubicar perfectamente

los numerosos yacimientos recientemente descubiertos y poder saber el material existente. Sin embargo, todo hace suponer, y oficiosamente de la Junta de Energía Nuclear, así se dice, que España puede estar entre los países del mundo que más yacimientos de uranio tienen.—Cifra.

## VIOLENTO TERREMOTO Y MAREMOTO EN LAS ISLAS ALEUTIANAS

▲ Puede causar grandes destrozos en la costa norteamericana del Pacífico

Pasadena (California, EE. UU.), 3.—(Urgente).—Un terremoto de gran intensidad ha sido registrado esta noche por los instrumentos sísmográficos del Instituto de Tecnología de California, radicado en Pasadena.

El epicentro del seísmo se ha localizado en un punto, cuya ubicación se ha localizado al noroeste de esta población, y a una distancia de la misma de 4.480 kilómetros, en las Islas Aleutianas.

El director del establecimiento, doctor Charles Richter, ha declarado que el temblor de tierra fue detectado a las 02.05 de la tarde (22.05 hora española), con una magnitud de 6,8 grados en la escala de su propio nombre.

### HA ORIGINADO UN MAREMOTO QUE PUEDE CAUSAR GRANDES DAÑOS

El terremoto ha generado un maremoto, contra el que ha prevenido el servicio de guardacostas de la marina de los Estados Unidos, avisando de que «podría causar grandes daños».

La alarma dada por la comandancia del servicio de guardacostas de la ribera norteamericana del Océano Pacífico va dirigida especialmente a las Islas Hawaii y a determinados lugares del litoral de Alaska. Puede producir grandes destrozos en las costas de la Isla Hawaii, en las de Alaska y en general, en el litoral estadounidense del Pacífico.—Efe.

## El nacimiento del primer hijo de los reyes de Grecia se espera esta tarde

Corfú (Grecia), 3.—El nacimiento del primer hijo o hija de la reina María de Grecia, esposa del Rey Constantino, se espera para esta tarde, según se ha anunciado oficialmente en Corfú.—Efe.

## EL PAPA ha ordenado adaptar como terraza parte del tejado del Vaticano

Para tomar el aire, pasear o rezar cuando termine sus ocupaciones

Ciudad del Vaticano, 3.—El Papa, Pablo VI, ha ordenado adaptar parte del tejado del palacio vaticano como terraza, según informan fuentes vaticanas.

Con este medio el Pontífice podrá tomar el aire, o rezar, o sencillamente pasear sobre la terraza que estará situada sobre la plaza de San Pedro, cuando termine sus ocupaciones.

El trabajo en el tejado del palacio apostólico ha comenzado recientemente bajo la dirección del ingeniero Camilo Rbecchini.

En fuentes vaticanas se dice que la temperatura del verano en la Ciudad Eterna ha convenido al Papa de la conveniencia de construir esta terraza.

## FRAGA IRIBARNE VISITA PALENCIA

▲ Recorrió el castillo de Monzón de Campos, que está siendo convertido en albergue de carretera

▲ En Frómista recorrió la iglesia de San Martín y esta tarde recorre varias localidades del camino de Santiago

Palencia, 3.—El ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, ha llegado a las doce y media de hoy, a esta ciudad, procedente de Madrid y acompañado del director general de Promoción del Turismo. En el límite de la provincia fue recibido por el gobernador civil y otras autoridades.

### VISITA AL CASTILLO DE MONZÓN DE CAMPOS

Inmediatamente después de su llegada a Palencia se dirigió el señor Fraga al edificio del Gobierno Civil, donde se celebró una recepción breve en la que el ministro y sus acompañantes fueron cumplimentados por autoridades y representaciones oficiales de la provincia.

Después, el ministro visitó el castillo de Monzón de Campos, donde se realizan por la Diputación Provincial importantes obras de restauración y mejora para convertirlo en albergue de carretera.

### EN FROMISTA

Desde dicho punto, el señor Fraga y séquito se trasladaron a Frómista, donde visitaron la iglesia románica de San Martín, monumento nacional, e inauguró la Oficina de Turismo de la localidad.

Luego prosiguió viaje por el camino de Santiago donde visitará diversas localidades, para regresar esta noche a Palencia.—Cifra.

## Audrey Hepburn y Mel Ferrer, invitados al Festival de Cine en Moscú

Moscú, 3.—Audrey Hepburn y su esposo Mel Ferrer, estrellas de la versión norteamericana de la película «Guerra y Paz» según la obra de León Tolstói, han aceptado invitaciones para asistir al festival cinematográfico de Moscú, en el que será representada la versión rusa de dicha obra.

La película soviética, dirigida por Sergio Bondachuks está dividida en cuatro partes. Sólo las primeras que duran tres horas serán exhibidas en el festival, que se inicia el próximo lunes.

## Tensión en todo el Vietnam del Sur

▲ A causa de los continuos ataques por sorpresa de los guerrilleros comunistas

## El Vietcong ha atacado la base aérea norteamericana de Can Tho

Y advierte que incrementará el terrorismo contra los norteamericanos en SAIGON

Saigón, 3.—Los guerrilleros han efectuado un ataque con morteros contra la base aérea norteamericana de Can Tho, situada a 190 kilómetros de Saigón, a primera hora de hoy. Un portavoz norteamericano declaró que unos cuantos impactos de mortero cayeron en la proximidad del campo, pero no produjeron daños materiales ni heridos.—Efe.

## «Valor» paterno

Cosió a su hija de 10 meses los labios con un sedal de pesca y la golpeó hasta matarla

Perth (Australia), 3.—Un tribunal de esta ciudad ha condenado a 14 años de cárcel, bajo la acusación de parricidio, a un obrero de 27 años de edad que cosió los labios de su hija con un sedal de pesca y después la golpeó brutalmente, causándole la muerte.

Laurence Brian Hearn, de 27 años de edad, obrero que residía en Bunbury, a unos 200 kilómetros al sur de Perth, fue acusado de dar muerte a su hija Lorraine, de 10 meses, la cual murió algunas semanas después de que su padre le cosiera los labios y la golpeara brutalmente en la cara, mientras la desgraciada niña prorrumpía en gritos de dolor.

El pasado 24 de junio, su esposa, Eunice May Hearn, de 21 años, fue condenada a 18 meses de cárcel bajo la acusación de causar lesiones corporales a su hija.

El abogado defensor de Hearn ha alegado que su defendido sufrió un trastorno mental transitorio al cometer estos bárbaros hechos y que no tenía la intención de causar la muerte de su hija.—Efe.

### AUMENTARA EL TERRORISMO

Tokio, 3.—El partido comunista clandestino del Vietcong en Saigón aconseja al público se mantenga apartado de los lugares frecuentados por los norteamericanos «para evitar penosos incidentes», según un despacho comunista procedente de Hanoi. La agencia oficial norvietnamita Vna ha indicado que el Vietcong también ha advertido a la Policía que se mantenga apartada de la cuestión «o correrá la misma suerte que los estadounidenses».

En un comunicado hecho público el pasado miércoles se incluían amenazas de incrementar los actos de terrorismo por parte del Vietcong en la zona Saigón-Gia Dinh.—Efe.

## El disco de oro 1964, a Augusto Algueró

Por su canción «Gracias»

Madrid, 3.—El disco de oro español de 1964 le ha sido otorgado a Augusto Algueró por su canción «Gracias».

El premio lo recogerá personalmente el próximo día 7 durante la fiesta de entrega que se celebrará en el Ministerio de Información, en la que su esposa, Carmen Sevilla, interpretará dicha canción.

También actuarán en este acto, Charles Aznavour, Mina y otras famosas atracciones mundiales.—Cifra.

## LOS CHINOS MATAN DE HAMBRE A LOS TIBETANOS

Estos se ven obligados a comer hierbas y raíces

Nueva Delhi, 3.—El Tibet está haciendo frente a una ola de hambre tan aguda que muchos tibetanos se ven obligados a comer raíces y hierba, según informan refugiados tibetanos que últimamente han llegado a la India. Muchos han muerto por envenenamiento alimenticio como resultado de esta dieta, dice una información procedente de la residencia de Dalai Lama, exiliado en la India. En la citada información se dice que los tibetanos no pueden recordar ni un solo día en que no estén «amenazados por el hambre», en algunas importantes ciudades como Lhasa, Shigatse y Gyantse, los chinos han abierto grandes almacenes repletos de productos alimenticios para mostrárselos a los visitantes, pero en los que no se vende nada a los tibetanos.

Lo que para usted no es imprescindible, otros lo necesitan para poder subsistir.

HAGASE SOCIO DE CARITAS

# CRONICA DE LA CIUDAD

## VERANO SECO

Julio, mes tranquilo y veraniego, veraniego para todos, tranquilo para quienes se encuentran ya en el periodo anual del descanso de las vacaciones, nos trae ya en este su tercer día una novedad desagradable, la del corte del suministro de agua a las seis y media de la tarde hasta las seis y media de la mañana del día siguiente. Doce horas, pues, al día sin agua.

Consecuencia ésta de la sequía que viene imperando no sólo por nuestras latitudes provinciales, sino, en general, por toda España, pero que aquí, como en alguna otra provincia, se nos acusa grave no sólo para ese campo, reseco ya hace tiempo y en algunas zonas agostado por completo, sino también para el elemental consumo de agua potable, que se ve ahora impedida de llegar hasta los grifos de las casas, y con la amenaza de adoptar quizás mayores restricciones si las nubes no se deciden a remediar la situación.

Así, pues, el verano se nos hace seco por completo, y cuando precisamente llega la hora de las piscinas, las piscinas particularmente se ven ante la prohibición de su llenado en espera de un remedio en la situación.

Cuando el embalse de Revenga que suministra a la ciudad quedó inaugurado, uno recuerda cómo entonces se solucionaba —según se dijo— el problema de abastecimiento de agua para una población de hasta sesenta mil habitantes. Como Segovia andaba entonces por la mitad, poco más o menos, podíamos sentirnos como satisfechos y seguros de no ver más en nuestras casas los grifos secos, y en las calles los tanques aquellos que repartían el agua por las casas, agua que era subida desde la fuente de La Fuenclisa. Pero he aquí que este año se nos agrava la cosa en extremo, tras otro verano, el pasado, en que ya la sequía nos proporcionó cortes de suministro de agua. En aquella satisfacción, quién iba a pensar en estas jugarretas de las nubes, pero aquí están, con toda su agravante.

Y menos mal que todavía, hoy por hoy, el Eresma conserva un caudal decente para que esa playa recién estrenada de Las Arenas pueda seguir surtiendo efecto.

Y por cierto, que ya son demasiados papeles, latas vacías, residuos de comidas, etc., los que se ven por allí. ¿Es que los propios usuarios se han empeñado ya en convertirla dentro de poco en un basurero más de esos de nuestros alrededores? Sería una verdadera pena.

**AGENCIA RENAULT**

Pts. F. F.

ONDINE .....	98.105
GORDINI .....	104.240
R-4 L .....	85.885
R-4 S .....	92.995
R-4 F .....	89.950

- Facilitamos su compra tomando su coche usado
- Facilidades depago

**TOMBOLA**  
DIOCESANA DE CARIDAD

Mañana corresponde colaborar a la parroquia de Santa Eulalia. El lunes, a la de San Millán.

**FARMACIAS DE GUARDIA**

Para esta noche:  
Corpus, 8.  
José Zorrilla, 45.

Para mañana:  
Ramiro Ledesma, 3.  
Juan Bravo, 31.



# Información Local

## Mañana se celebrará el XXXVI Día de Segovia organizado por el Centro Segoviano de Madrid

Dedicado este año a don Nicomedes García Gómez

### Llamamiento de la Alcaldía para que se engalanen los balcones en señal de simpatía y bienvenida

Mañana se celebrará, como es sabido, el XXXVI Día de Segovia, organizado por el Centro Segoviano de Madrid y que este año está dedicado a don Nicomedes García Gómez.

Con este motivo se trasladarán a nuestra capital, en la tradicional excursión los socios del Centro Segoviano, familiares y acompañantes, con sus directivos al frente. La salida de los excursionistas se verificará de Madrid a las siete de la mañana, y a las diez está prevista su llegada a nuestra ciudad, donde serán recibidos oficialmente por las autoridades ante el santuario de Nuestra Señora de la Fuenclisa, donde seguidamente se rezará la santa misa.

Finalizado el santo sacrificio, se tendrá la dedicación y ofrecimiento de este Día de Segovia a don Nicomedes García Gómez, y a continuación actuará el Grupo de Coros y Danzas del Centro.

A las once, los expedicionarios saldrán para la plaza Mayor, desde donde podrán despedirse para visitar los monumentos de la ciudad.

A la una, comida invitación por el Centro Segoviano a cincuenta niñas y niños acogidos en la Residencia Provincial, en el hotel Las Sirenas.

A las dos y media de la tarde tendrá lugar la comida oficial en el Hotel Las Sirenas, y a las cinco, será la salida para La Granja desde la avenida del Padre Claret. En el Real Sitio, los excursionistas presenciarán los juegos de agua de las fuentes monumentales. Finalmente, a las ocho, salida hacia Madrid por el puerto de Navacerrada.

#### NOTA DE LA ALCALDIA

Segovianos: Mañana domingo, día 4, se celebrará el tradicional Día de Segovia, en su XXXVI conmemo-

ración, y, al igual que en anteriores ocasiones, el Centro Segoviano de Madrid y un gran número de paisanos nuestros residentes en la capital de la nación, llegarán a la ciudad para rendir su acostumbrado homenaje de devoción y cariño a la patria chica, y recibir también el abrazo y el saludo de esta tierra de Segovia.

Ante la jubilosísima jornada, y como correspondencia de afecto hacia nuestros paisanos, espera esta Alcaldía que el vecindario todo se sume cordialmente a la conmemoración que se prepara, muy especialmente en el momento de la recepción oficial de los expedicionarios que, Dios mediante, tendrá lugar en el santuario de nuestra excelsa Patrona la Santísima Virgen de la Fuenclisa, a las diez de la mañana, uniéndose a ellos en la santa misa que allí se oficiará seguidamente, y en el acto de dedicación y ofrecimiento de este XXXVI Día de Segovia, que, como sabéis,

lo es en esta ocasión y sucesión de nuestras figuras prestigiosas, a la de todos conocida de don Nicomedes García Gómez, ilustre presidente de la Cámara Oficial de Comercio e Industria segoviana, empresario que ha intervenido en cuantas realizaciones han venido contribuyendo a nuestra prosperidad en estos tiempos, financiero que orienta hacia Segovia sus mejores ideas y propósitos, y en el que tenemos puestas las mejores esperanzas para nuestro desarrollo económico-social, todo ello ya demostrado con hechos y ofrecimientos como el que a Segovia hizo de financiar su polígono industrial, que ahora, con la reciente visita a nuestra ciudad de la Corporación municipal madrileña y las conversaciones sobre el particular ya iniciadas, se ofrece con inmejorables perspectivas, y todo lo cual precisa de hombres como éste al que el Centro Segoviano de Madrid dedica este año, justamente, este nuevo Día de Segovia.

## AGENDA PARA MAÑANA

**DOMINGO 4 DE JULIO**  
Van 185 días de 1965; faltan 178.  
Sol de 4,49 a 19,48.

**Santoral:** Santos Oseas, Ageo, pfs.; Laureano, ob.; Inocencio, Sebastián, Jocundino, Nanfanión, mrs.; Teodoro, Uldarico, obs.; Bernardino, Realino, S. J. conf.

**Misa:** del domingo IV de Pentecostés. (Verde). II cl. Credo. Prefacio de Trinidad.

**Pensamiento:** «El que llega a encontrar el terrible secreto del querer, aunque sea pobre y el último, pronto aventajará a los demás» (Lacordaire).

**Emérides:** Año 1848; muerte de Chateaubriand.

**LUNES 5 DE JULIO**  
Van 186 días de 1965; faltan 179.  
Sol: De 4,50 a 19,49.  
Luna: Sale a las 12,1.

**Santoral:** Santos Antonio María Zacarías, fd.; Atanasio, diac.; Zoe, Domicio, Agatón, Trifina, Mariano, Teódota, Sédofa, Cirila, mrs.; Filomena, virgen.

**Misa:** (blanco) de S. Antonio María Zacarías.

**Pensamiento:** «Por raro que sea el amor es menos raro que la verdadera amistad» (La Rochefoucauld).

**Emérides:** Año 1804; nace Aurora Dupin, que usó el seudónimo de Jorge Sand.

## SEGOVIA RELIGIOSA

**Hermandades del Trabajo**  
Se recuerda a todos los afiliados que el retiro mensual tendrá lugar mañana, día 4, a las once y media de la mañana, en la iglesia de San Sebastián. Finalizará con la santa misa, participada como de costumbre. Por ser el de final de curso, revestirá mayor importancia. Se ruega la asistencia y puntualidad.

**Asociación de señoras de Santa Bárbara de los artilleros**

La misa de comunión reglamentaria, se celebrará mañana, a las nueve, en la iglesia de San Miguel, rogándose la asistencia a todas las asociadas.

En el sorteo especial efectuado el día 1 de julio en el stand de la tómbola abierta al público, ha resultado agraciado el boleto serie A 21 número 6.809, y en el sorteo efectuado en el mismo día 2 de julio ha resultado agraciado el boleto serie G 400 número 7.451.

Los premios correspondientes pueden ser retirados por el interesado antes del próximo domingo, día 4, fecha en que tendrá lugar la clausura de la tómbola pro inválidos civiles, 1965.

## Banco Central

### Dividendo activo a cuenta

El Consejo de Administración de este Banco, haciendo uso de la facultad que le confiere el artículo 40 de los Estatutos sociales, ha acordado el reparto de un dividendo activo número 69, a cuenta de los beneficios del presente ejercicio, con arreglo al siguiente detalle:

	Nominal	Impuestos	Líquido
Accs. núms. 1 al 1.400.000 .....	52,941	7,941	45,00 Ptas
Accs. núms. 1.400.001 al 1.600.000.	26,011	3,901	22,11 "

El expresado dividendo se hará efectivo, contra presentación de los correspondientes Extractos de Inscripción, a partir del día 2 de julio, en las Oficinas Centrales y en todas las Sucursales y Agencias de la Entidad.

Madrid, 28 de junio de 1965.—El secretario general, Ricardo Tejero Magro.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS. 12,00 pts.  
Cada palabra más... 1,30 "

**ENSEÑANZA**  
CARNETS conducir, primera, segunda. Auto Escuela. Santa Columba, 5.

**AUTO-ESCUELA** Provencio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

**ACADEMIA** de conductores. Garaje España. La más antigua.

**AUTO-ESCUELA** La Pista. Modernísimas instalaciones. José Antonio, 38 (frente Base Mixta).

**TRABAJO**  
EMPRESA industrial necesita conductor. Razón: Gestoría Martín Orejana. San Agustín, 19. Segovia.

NECESITO señora desde 55 años, atender señor solo, de edad, sin hijos. Gerardo Merinero, Marazuela.

GANE 10.000 mensuales montándose industria casera sin maquinaria. 25 industrias diferentes. Venta producción normalizada. Solicite reembolso Catálogo general (30 pesetas): FEM. Apartado 1742. Barcelona.

NECESITANSE bordadoras tarjetas postales. Neryp. Montero, 13. Madrid-14.

**Cine CERVANTES**  
Hoy: 8 y 11. Mañana: 5, 8 y 11  
**AVENTURAS DEL OESTE**  
Cinemascope color  
Mayores 14 años

**Cine LAS SIRENAS**  
Hoy: 8 y 11. Mañana: 5, 8 y 11  
**BUSCANDO MILLONARIO**  
Troy Donahue. Color  
Mayores 18 años

**CINE VICTORIA**  
Hoy: 8 y 11. Mañana: 5, 8 y 11  
**ALIKI EN EL COLEGIO**  
Tolerada para menores

**TEATRO JUAN BRAVO**  
Domingo, día 4  
Funciones: 8 y 11  
La compañía de comedias de AMELIA DE LA TORRE y ENRIQUE DIOSDADO presenta la comedia de Víctor Ruiz Iriarte  
**EL CARRUSEL**  
Uno de los grandes éxitos del año. Autorizada, mayores de 18 años

**VIGUETAS SANTA TERESA**  
Pérez Jiménez, 6 Tel. 1450  
Materiales de construcción

NECESITO muchacha. Señora sola. Buen sueldo. San Facundo, 3, segundo.

NECESITO aprendiz. Carnicería Aquilino. Teléfono 1540.

SE precisa tractorista, preferible de la zona de Valverde del Majano, Martín Miguel o Juarros de Riomerós. Razón: Transportes La Paloma. Escuderos, número 19. Segovia.

SE necesita chica fija o asistenta. Razón: Bazar La Concepción.

**TRASPASOS**  
TRASPASO, por no poder atender, tienda ultramarinos con vivienda, zona muy comercial. Escribir: Apartado 63. Referencia U.

**ALQUILERES**  
CONDUZCA usted mismo. Autos Sierra. Alquiler sin chófer. Últimos modelos. Fernández Ladreda, 11, teléfono 14-47. Segovia.

**VARIOS**  
AGRICULTOR, servicio furgoneta taller y técnico especializado, cosechadora Claas y maquinaria agrícola. Servicio permanente en verano. Ramón Sacristán, San Francisco, 23. Segovia.

**GANADOS**  
REPUESTOS originales, cosechadoras Claas. Ramón Sacristán. San Francisco, 23. Segovia.

**MATRICULACIONES**, transferencias automóviles. Pasaportes y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

**MUDANZAS** a toda España, en capitón. Teléfono 3615.

**ELECTRICIDAD** Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

**VENTAS**  
AHORRE en sus muebles comprando en Muebles Hernando. Venta directa.

**VENDO** trilladora Ajuria, toda prueba. Verla trabajar en mi domicilio: Ignacio Palomo, Ortigosa de Peaña. Precio, 20.000 pesetas.

**PISO** céntrico, llave en mano. Razón: Gestoría López (frente Correos).

**MOTO** M. V. 125, vendo. Emiliano Fernández. Cantimpalos.

**LANA** para colchones. Marcos Palomo. Cantimpalos.

**CEBADA**, 140.000 kilos, de cosechadora. Informes: Cooperativa, Ecalona.

**NEVERA** y colchón lana, vendo. Teléfono 2292.

**MOTO** Montesa 110, magnífico estado. Travesía José Zorrilla, 2, cuarto B (encima bar Quirós).

**ATADORA** Alpuema, 1,80. Dos campañas, como nueva. J. Horcajo.

**TRILLADORA** Angeles A. Tres campañas. Extraordinarias condiciones. J. Horcajo.

**COSECHADORAS** Saca-Far, motor Diesel, extraordinarias. J. Horcajo.

## La Orden del Mérito Civil a seis alcaldes de nuestra provincia

El subsecretario de la Gobernación ha informado al gobernador civil que aceptando la propuesta que en su día formuló nuestra primera autoridad, ha sido concedido el ingreso en la Orden del Mérito Civil, en su categoría de Oficial, a los siguientes señores:  
Don Eladio de Andrés Serrano, alcalde de Samboal.  
Don Francisco Martín Lázaro, alcalde de Fresno de Cantespino.  
Don Satorio Martín Lázaro, alcalde de Boceguillas.  
Don Mariano Pascual Martín, alcalde de Pedraza de la Sierra.  
Don Fernando Sanz Pedraza, alcalde de Coca, y  
Don Justo Fernando Vázquez Crespo, alcalde de Ayllón.

## EXPOSICIONES

El lunes próximo, a las ocho de la tarde, quedará inaugurada, en la sala de arte de La Casa del Siglo XV, una exposición de pinturas del artista Miguel Viribay, joven pintor jienense que el verano pasado obtuvo medalla de oro de los Pensionados de Bellas Artes en la Residencia de Pintores de nuestra ciudad.

Esta exposición está integrada por quince cuadros, sobre temas de paisaje de Segovia, Avila y Jaén.

## CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Buscando millonario» (S. C.)  
«Aventuras del Oeste» (S. C.)  
«Alíki en el colegio» (2). 86 m.

## Al aire de la calle...

### EN LA TELEVISION

En el programa de TVE de sobresera, de ayer, Santiago Vázquez presentó un programa sobre el XXXVI «Día de Segovia», que dedicado a don Nicomedes García Gómez se celebrará mañana. Con tal motivo aparecieron ante las cámaras el presidente del Centro Segoviano de Madrid, organizador de esta conmemoración, marqués de Lozoya, el vicepresidente y delegado de Extensión Cultural del mismo, don Gerardo Martín Sacristán y la señorita Mari Peña Martín Heredero, alcaldesa mayor de las fiestas de Segovia, que también ostenta los títulos de «Miss Castilla» y «Miss Fotogenia».

En el transcurso de la interesante emisión, aparecieron en la pantalla varias vistas de bellos rincones segovianos.

### TAXIS Y PLAYA

El penoso inconveniente que tiene la playa de las Arenas y que consiste en su lejanía puede ser subsanado tomando un taxi. Eso es lo que hacen algunos y si se juntan un grupo de muchachos para hacer el viaje, ya se sabe que «a escote no hay nada caro». Pero lo que ocurre es que, al parecer, nunca se sabe a ciencia cierta lo que va a costar, pues unas veces la carrera sale por 40 pesetas; otras, por 50; alguna cuesta hasta 60.

Parece lógico que haya un precio único y justo, y que se sepa cuál es ese precio.

### A OSCURAS

Coincidiendo con la puesta en servicio del alumbrado público en el barrio del Alto de Santo Tomás, ha dejado de funcionar el de la Colonia Varela, que ahora queda, según nos dicen, sumida en las sombras. ¿Es que esta es una nueva aplicación del conocido refrán: "desnudar a un santo para vestir a otro"?

## Magig Chef

La cocina de butano que se impone por su calidad

3 Fuegos Horno y Calientaplatos

3.975 ptas.

Galerías Sta. Columba

Academia STUDIO  
Ochoa Ondátegui, 20

# Información Local

## Reclamación de la Diputación Provincial ante el Ministerio de Obras Públicas por el trasvase del río DURATON

Considera que no es necesario ni útil para el abastecimiento de agua a Madrid

Además, el expediente presenta múltiples infracciones legales

300.000 pesetas anuales, con reserva de seis plazas, contribución de la corporación provincial a la construcción de un Colegio Menor en Segovia

Ha celebrado sesión ordinaria de pleno la Diputación Provincial, y en el curso de ella, una vez aprobada el acta de la sesión anterior, se tomaron los acuerdos de los que a continuación damos referencia.

### Fallecimiento

El presidente hizo uso de la palabra para dar cuenta del fallecimiento de don Andrés Reguera Antón, que en sus cargos de alcalde de la ciudad, y posteriormente presidente de la Diputación, vicepresidente de la misma y diputado, en un período de ocho años dedicó sus esfuerzos al bien de la provincia, haciéndose acreedor al afecto y estima de todos. Pide que conste en acta el profundo sentimiento de la corporación y que se dé traslado del acuerdo a los hijos del finado.

### Condecoración

A la vista de la disposición por la que se concede a don Ricardo Palomo, delegado de Estadística, jubilado, la cruz del Mérito Civil, se acuerda por unanimidad que conste en acta la satisfacción de la corporación por esta distinción.

### OPOSICION AL TRASVASE DE LAS AGUAS DEL DURATON

Se da cuenta al pleno de haber sido presentado el día 5 de junio, dentro del plazo reglamentario, un extenso y fundamentado escrito oponiéndose al proyecto de trasvase de las aguas del río Duratón. Ha sido redactado por el letrado-asesor de la corporación, en cumplimiento del acuerdo de sesión plenaria del 28 de abril.

### Estudio de los perjuicios

La reclamación se basa en los principios de las leyes de aguas de 1866 y 1879 y disposiciones posteriores sobre la materia, y comienza exponiendo los aprovechamientos actuales del río en nuestra provincia y los cuantiosos perjuicios que originaría el trasvase en la ganadería, aprovechamiento hidroeléctricos, industrias, etcétera, en los dieciocho municipios de la provincia afectados por este proyecto, que son: Sigüero, Santo Tomé del Puerto, Duruelo, Perorrubio, Sotillo, Duratón, Villar del Río, Cobos de Fuentidueña, San Miguel de Bernuy, Fuente el Olmo de Fuentidueña, Fuentidueña, Sacramenia, Calabazas y Laguna de Contreras, a los que habrá que añadir los que se causen a varios pueblos de la provincia de Valladolid. Se destaca que la realización de esta obra supondría condenar a la miseria a toda esta comarca.

### EL TRASVASE NO ES NECESARIO NI UTIL

Se analiza seguidamente en el escrito la falta de necesidad y de utilidad pública del proyecto de trasvase de 250 litros por segundo, caudal que no llega a ocho millones de metros cúbicos al año y que es insignificante para el abastecimiento a Madrid, que consume unos 300 millones de metros cúbicos al año. Se argumenta detalladamente, con datos del propio Canal de Isabel II, cómo el sistema Lozoya-Jarama es suficiente para el abastecimiento actual a Madrid y con el Lozoya-Jarama-Sorbe habrá bastante hasta 1980. Se recuerdan las declaraciones del propio Canal según las cuales el problema de Madrid no es de escasez de agua en los embalses, sino de insuficiencia en los canales de conducción. Por tanto, el trasvase no influirá en resolver el problema de abastecimiento de agua a Madrid, y por ello mismo no figura en ninguno de los planes del Canal ni en el programa de obras para 1965-1986, cuyo objetivo es mantener la abundancia de suministro que siempre caracterizó a Madrid. Queda, pues, sin justificar la utilidad o necesidad del trasvase.

Finalmente, el escrito argumenta jurídicamente con solidez y detalle sobre las múltiples infracciones legales del expediente de trasvase, como la necesidad y obligatoriedad de la obtención previa por el Canal de la concesión administrativa de los caudales necesarios, que ni siquiera se ha solicitado; la falta de aforos del río Duratón, elemento esencial en toda petición de aprovechamiento de aguas; la omisión en el expediente del informe de la Confederación Hidrográfica del Duero; la insuficiencia de la información pública practicada; necesidad de suspender el expediente hasta que el Canal consiga que queden anuladas las reclamaciones presentadas, etc., todo lo cual debe provocar inexorablemente la anulación del proyecto y del expediente tramitado.

### MULTIPLES INFRACCIONES LEGALES

El pleno de la Diputación ratificó por unanimidad el escrito de reclamación y pide al Ministerio de Obras Públicas, por conducto del delegado del Gobierno en el Canal de Isabel II que se acuerde no proceder a la aprobación del proyecto de trasvase del río Duratón, ni la concesión administrativa de las aguas públicas, atendiendo tanto a razones de legalidad como por otras más hondas de humanidad y justicia.

### APORTACION AL COLEGIO MENOR

En el expediente relacionado con la aportación de la Diputación a la construcción de un Colegio Menor en Segovia, se acordó que tal aportación será de 300.000 pesetas anuales, para reserva permanente de seis plazas a la corporación.

### Subvenciones

Se destinarán 2.000 pesetas como subvención para el viaje de fin de curso de los alumnos del Instituto Laboral de Coca, y a solicitud del delegado de Juventudes sobre ayuda económica para ampliación de estudios por parte del guitarrista Eugenio Urrialde, se dedican 500 pesetas.

### Personal

Se declaró la jubilación voluntaria del jefe de negociado don Juan Mate Llorente, con efectos de 1 de julio, y la jubilación forzosa por haber cumplido los 65 años, del peón caminero provincial don Juan Sanz Tomero, también desde 1 de julio.

### Pabellón de la Feria del Campo

Se accedió a la solicitud de abono de 15.000 pesetas, como aportación de la Diputación para los gastos de arreglo del pabellón de Segovia en la Feria del Campo, y se aprobaron la transferencia núm. 2 del presupuesto ordinario de 1965 y, provisionalmente, la cuenta de caudales correspondiente al primer trimestre del año, la cuenta general del presupuesto de 1964 y la del presupuesto especial de contribuciones del mismo año, así como la del presupuesto especial de cooperación. Finalmente, se señaló el próximo día 30 para celebramiento de sesión.

**IBERIA**  
No existe un televisor que se le pueda comparar, y usted lo apreciará.  
Asistencia técnica garantizada  
GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.

**Información Filatélica**  
Facilitada por la  
**Sociedad Filatélica Segoviana**

**ULTIMA EMISION**  
El día 25 de junio fue puesto en circulación el sello correspondiente a la provincia de Santander, lleva el número 42 de la serie de Escudos de Capitales de Provincias y su formato, precio y tirada es semejante a los demás, de esta la más larga serie hasta ahora emitida por España y en este escudo con el predominio del azul forma junto a los demás un bonito conjunto policromo.

**PROXIMA EMISION**  
Como ya conocen nuestros lectores por anteriores informaciones, el día 12 de julio se pondrá en circulación el sello correspondiente a Segovia, acontecimiento filatélico que la Sociedad Filatélica de Segovia quiere resaltar celebrando una magna Exposición Filatélica.

**VI EXPOSICION FILATELICA DE SEGOVIA**  
Continuamos informando sobre las múltiples facetas de esta que esperamos sea magnífica muestra del grado cultural alcanzado por nuestra ciudad, y esperamos superar los actos que con semejante motivo han realizado otras provincias.

Como en ocasiones anteriores la «Casa de los Picos» será el escenario de esta VI Exposición y en ella se montarán los sellos de las valiosísimas aportaciones que se van recibiendo, en vitrinas especialmente construidas para exponer sellos que gentilmente nos han sido facilitadas.

**Guia médica**  
Odontólogos y Clínicas

**JESUS H. CANO**  
Médico oculista  
Oftalmólogo del Estado, forense y médico de Casas de Socorro por oposición.  
Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6 Av. Fernández Ladreda, 12. Segovia. Teléfono 38-69 y 27-13

**DR. L. PEREZ CASANOVA**  
Partos y enfermedades de la mujer  
Rayos X  
Plaza del Corpus, 2, 2.º. Consulta de 10 a 2 y de 3 a 6 Telf. 15-30

**M. HERRERO MARTIN**  
Especialista en niños  
Rayos X  
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6 Plaza del Corpus, 7. pral. B. Teléfono 18-41 Segovia

**B. BARAHONA**  
Médico-oculista  
Diplomado del Instituto Oftálmico Nacional  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6 Plaza de los Huertos, 2. Tel. 17-46

**D. VIDAECHEA**  
Médico-oculista  
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1  
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6 Teléfonos: clínica, 2049 domicilio, 3902

**SAMUEL BORREGON**  
Aparato digestivo  
Rayos X  
Consulta de 10 a 11 y de 3 a 5 San Francisco, 32. SEGOVIA

**M. DE ANDRES CUADRADO**  
Ex Interno por oposición de la Casa de Salud Valdecilla  
Huesos  
Rayos X  
Gimnasio de rehabilitación y masajes, Secuelas poliomeélicas, traumáticas, Malformaciones, pies planos, juanetes, Reumatismos, Varices.  
Pasco E. González, 19  
Consulta de 10 a 1 y 3 a 6

**SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ**  
Partos y enfermedades de la mujer  
Onda ultra-corta, Diatermia, Inducto-terapia, Rayos X  
Consulta de 11 a 1  
Avenida Padre Claret, 12  
Tel. 22-22 Sanatorio, 17-81

**DR. MANUEL MONTOYA**  
Maternólogo del Estado, Tocólogo municipal  
Consulta, 12 a 2 y 4 a 6. Telf. 28-57 Gobernador Fdez. Jiménez, 11, 2.º

**JOSE MARIA GIL MUNOZ**  
Médico-odontólogo—Rayos X  
Consulta de 10,30 a 1,30 y de 4 a 7 Plaza Seminario, 3. Teléfono 23-97

**CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL**  
Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis  
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

**LOS CERDOS MAS SANOS Y GORDOS**  
El más productivo negocio ganadero!  
con los incomparables PIENSOS COMPUESTOS PASCUAL-SANDERS  
DISTRIBUIDORES  
**Pascual Hermanos, S. L.**

## Estrenos de cine

**«BUSCANDO MILLONARIO»**  
Nacionalidad y productora, norteamericana. Director, Norman Taurog. Protagonistas: Troy Donahue y Ty Hardin.

Esta película desconcierta un poco. De entrada, es poco original. Recuerda enseguida a «Playas de Florida» con aquel ambiente de invasión juvenil con motivo de las vacaciones de Pascua, pero eso no tiene importancia. Tampoco tiene importancia, en definitiva, que el guión sea un tanto incoherente y caótico, que el relato esté falto de unidad, que las diversas historias en torno a los diversos personajes resulten un poco o un mucho dispersas. Lo que importa es que escena por escena y secuencia por secuencia, las imágenes de esta película tienen un cien por cien de cinematográficas, es decir, que en cada caso lo que aparece en la pantalla, los personajes que entran en ella y que se hablan o se miran (por ejemplo, la escena de los protagonistas cuando se conocen en la tienda de discos donde ella trabaja) están definidos con el máximo de potencia, de eficacia, de claridad, de unicidad.

Norman Taurog confiere a sus imágenes este poder, esta penetración, y eso, sin duda, es, sobre todo, el cine. Además ha inyectado frecuentes rasgos de humor, pero nada apenas de humor intelectual o de ingenio, sino de la más tradicional comedia dentro de las normas de los viejos films de risa: carreras, aspavientos, empujones, caídas. Por todo ello, y también por su ritmo, que en muchas ocasiones es trepidante, esta película respira como un entusiasmo que hace olvidar las debilidades del guión, lo típico de muchos personajes y situaciones.—R. B.

**TERCER ANIVERSARIO DEL JOVEN CARMELO DEL POZO CUBERO**  
Que falleció en Segovia el día 5 de julio de 1962  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad  
**R. I. P.**  
El funeral que se oficie el día 5, a las diez, en la parroquia de San Millán y el culto por la tarde a las ocho, del mismo día, serán aplicados por el eterno descanso del alma del finado.  
Sus desconsolados padres don Mariano del Pozo y doña Orenca Cubero; hermanos José María, María Clementina y María del Carmen del Pozo Cubero; tíos, primos y demás familia, Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

**Bromas y Veras T. V.**  
Definición: Casado; hombre que tiene defectos que no sospechaba.

**Perfumería T. Velasco**  
Se enorgullece de su distinguida clientela

**ZANUSSI**  
Frigoríficos — Calidad Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

**estudie en STUDIO**

**LOS CERDOS MAS SANOS Y GORDOS**  
El más productivo negocio ganadero!  
con los incomparables PIENSOS COMPUESTOS PASCUAL-SANDERS  
DISTRIBUIDORES  
**Pascual Hermanos, S. L.**

**Más satélites al espacio**

Moscú, 2.—La Unión Soviética ha lanzado al espacio otro satélite no tripulado de la serie «Cosmos», según ha anunciado la agencia Tass.

Cabo Kennedy (Florida), 2.—El satélite meteorológico «Tiros 10» ha sido lanzado al espacio y colocado en órbita alrededor de la Tierra, comenzando a transmitir fotografías televisadas de las zonas atlánticas en las que se forman tormentas y huracanes.

**ZANUSSI**  
Frigoríficos — Calidad Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

# Manuel Benítez, el hombre

## La Televisión italiana tras las huellas humanas de «El Cordobés»

### Durante diez días cuatro especialistas han estado en España para reflejar la vida del popular torero

#### El reportaje será difundido ante quince millones de telespectadores

Un equipo de la Radio-Televisión italiana, ha estado diez días en España, con el exclusivo objeto de hacer un reportaje a «El Cordobés». Lo característico de este trabajo televisivo, rodado en las plazas de toros de Tarragona y de Granada, así como en la propia hacienda de Manuel Benítez, es destacar la personalidad humana

El equipo de la RAI-TV, estaba formado por cuatro especialistas: Vittorio Mangili, periodista, Paolo Muti, cámara; Anselmo Prinoni, técnico de sonido; y Vittorio Torza, iluminador. Eso es todo.

#### «TV» 7. ACTUALIDAD MUNDIAL

La información audiovisual sobre «El Cordobés» está destinada a un espacio televisivo denominado «TV 7» que difunde todos los lunes a las nueve de la noche la

### Condecoraciones españolas a Chiang Kai Chek y su esposa

Taipeh (Formosa, China nacionalista), 2.—El presidente de la República de China y su esposa, madame Chiang Kai-Chek, han recibido la imposición de las medallas con que fueron condecorados recientemente por el Gobierno de España, en un acto al respecto, el cual tuvo lugar en la residencia del jefe del Estado chino, radicada en la zona suburbana de Taipei.

El embajador de España en Taipei, don Julio de Ibarra, impulsó las condecoraciones al general Chiang Kai-Chek y a su esposa, en nombre del jefe del Estado español, Generalísimo Franco.

El señor Ibarra impulsó al presidente Chiang Kai-Chek el collar de la Orden del Mérito Civil y a su esposa la gran cruz de la Orden de Isabel la Católica.

Radio Televisión Italiana. En este programa, son dados a conocer cuatro reportajes de la máxima actualidad en el mundo, servidos por una docena de equipos especiales como el que acaba de estar en España. Es un espacio seguido con gran interés por 15 millones de telespectadores, en el cual acredita su aguda visión informativa Giorgio Vecchiotti, el gran periodista que actualmente dirige la RAI-TV.

Continuamente los reporteros de «TV 7» captan en sus películas los sucesos, curiosidades y noticias de interés humano que ocurren en el mundo, recogiendo de labios de sus protagonistas o testigos en los mismos lugares donde se producen los hechos noticiales.

#### MANUEL BENITEZ, EL HOMBRE

Tuvimos ocasión de conversar con Vittorio Mangili realizador del reportaje sobre «El Cordobés» para la televisión italiana. Es un periodista joven que conjuga valores tan importantes para el oficio que ejerce como son el dinamismo, la cultura, sensibilidad y don de gentes.

Poseía ideas muy claras sobre la fuerte individualidad de Manuel Benítez que vio confirmadas a lo largo de las entrevistas—muy largas, sobre todo, en la propiedad del torero en la zona residencial de El Brillante—tenidas con el ciclón de la fiesta nacional española. Manifestó sentirse satisfecho de su misión televisiva en España que le ha dado oportunidad de tratar con el hombre que supo encender de nuevo la máxima pasión y divergencia de opiniones entre los aficionados a la fiesta traza.

Sin embargo, en este reportaje, se evita cuidadosamente, cuando la cámara actúa en un caso taurino, el presentar aspectos «sangrientos» de la corrida, como la suerte de varas, el tercio de banderillas o «la hora de la verdad», ya que todos estos trances herirían demasiado la sensibilidad de públicos tan emotivos como los nuestros pero no habituados a las corridas de toros que tienen el veto declarado de las Sociedades Protectoras de Animales.

#### MERCADO COMUN DE LA TELEVISION

La importancia de «TV 7» uno de los espacios más vigorosos de la RAI-TV emisora que cuenta con 200 técnicos volantes en viajes continuos por diferentes meridianos, así como 8.000 empleados de todas clases y 25.000 colaboradores—, reside no solo en su difusión a escala nacional italiana sino también en que la Televisión italiana conecta con los demás países del Mercado Común con lo cual sus espacios adquieren en tal caso una propagación muchas veces superior a la original.

Vittorio Mangili declaró a «Europa Press» tanto la cordialidad existente en las relaciones hispano-italianas, puesta de manifiesto en los recientes acuerdos de intercambio en material de televisión, como en la similitud de rasgos humanos de italianos y españoles que definen, entre otras cosas, la efusividad, la cortesía natural, es decir, el dominio del corazón sobre la parte puramente cerebral del hombre.

### El español, único idioma ahora en los procesos judiciales en Puerto Rico

San Juan de Puerto Rico, 2.—El Tribunal Supremo ha emitido unánimemente un dictamen que no deja ya lugar a dudas.

«Es un hecho innegable que no puede cambiar ninguna ley, que el idioma de Puerto Rico es el idioma español», señala el dictamen. Fue emitido en relación con un recurso presentado por un abogado norteamericano que se apoyaba en una ley de 1902.

En los albores del dominio político estadounidense, en 1902, se aprobó una ley en virtud de la cual el idioma de los tribunales sería indistintamente el inglés y el español. Cualquier acusado o abogado que no conociese uno cualquiera de los dos idiomas tenía derecho por esa ley a exigir que se desarrollasen los procedimientos en el idioma que él dominaba.—Efe.

### Beatriz de Holanda visita a su futura madre política en Alemania

#### Fue aclamada por el público

Uelzen (Alemania occidental), 2. La sonriente princesa Beatriz, heredera del trono de los Países Bajos, ha sido aclamada por el público, pacientes y enfermeras, a su llegada al hospital del distrito de Uelzen, para entrevistarse con su futura madre política, Gosta von Amsberg.

La princesa, de 27 años de edad, que vestía traje de lienzo color rosa y turquesa, iba acompañada de su prometido el diplomático alemán Claus von Amsberg, de 38 años de edad.

Gosta von Amsberg, madre de Claus, que cuenta 64 años de edad, se está reponiendo de los efectos de un choque de automóvil registrado hace dos semanas.

## Se esperan nuevos acontecimientos en SANTO DOMINGO

### Parece que Imbert accedería a la formación del Gobierno provisional, con ciertas garantías

Santo Domingo, 2.—Se esperan hoy nuevos acontecimientos en las negociaciones que se celebran para la formación de un Gobierno provisional, según señalan los observadores políticos de esta capital.

Un discurso pronunciado la noche pasada ante las cámaras de televisión por el general Antonio Imbert, presidente del Gobierno de «Reconstrucción nacional», ha sido considerado por algunos como un signo de que estaría dispuesto a retirarse si recibiera ciertas seguridades sobre la composición del «Gobierno provisional» y de que la República Dominicana no sería víctima de «la anarquía comunista ni de ninguna clase de despotismo».

Anteriormente, sólo el «Gobierno constitucionalista» del coronel Francisco Caamaño había aprobado, en términos generales, la fórmula de paz presentada por la misión «ad hoc» de la Organización de Estados Americanos, aunque formulando ciertas enmiendas a la proyectada Constitución.

La mayoría de las fuentes informativas están de acuerdo en que las negociaciones han llegado a un punto crítico y que puede esperarse pronto el anuncio de la formación de Gobierno.

### Unos 10.000 espectadores presenciaron la actuación de los «Beatles» en Madrid

(Viene de la página 6)

El ambiente de la plaza hubo nueva reunión de muchachos que comentaban las incidencias ocurridas, e incluso, calmadas sus histerias respectivas, se quejaban de que todo aquello había sido una farsa, un fraude, una tomadura de pelo. Estos grupos posiblemente fueron invitados a disolverse, y mientras unos se metían en el Metro, otros subían por la calle de Alcalá, donde hubo varios conatos de gamberrismo.

En resumen, los Beatles han pasado por Madrid sin pena ni gloria.

### EL ALCALDE DE JEREZ IMPONE LA INSIGNIA DE LA CIUDAD A LOS BEATLES

Ayer, por la tarde, el alcalde de Jerez de la Frontera, duque de Primo de Rivera, y el teniente de alcalde de dicha ciudad, don Beltrán Domecq, regalaron a los Beatles, en el transcurso de una recepción, una «vención» de plata y ébano con los nombres grabados de cada uno de los componentes del cuarteto musical, en castellano, e impusieron a cada uno de los cantantes la insignia de Jerez, un pequeño catavinos de oro. (De «Ya».)

### ZANUSSI

Frigoríficos — Calidad Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

El que hace publicidad saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

## SERVICIO DE TRENES POR LA LINEA DE SEGOVIA TRENES DESCENDENTES

ESTACIONES	Omnibus automotor 3.061	Tranvía 3.005	Tranvía 3.009	Omnibus automotor 3.063	Rápido 5.063	Tranvía 3.011	Omnibus 1.017	Tranvía 3.013	Tranvía 3.017	Expreso 215	Omnibus automotor 3.065	Tranvía 3.019	Expreso 23	Rápido 11
Madrid, salida	8,35	10,35	13,00	13,45	14,50	19,35	21,00	21,45	23,30	10,00	21,45	23,30	10,00	10,00
Villalba, llegada	9,17	11,18	13,42	14,30	15,23	20,19	21,41	22,29	0,11	10,41	22,29	0,11	10,41	10,41
Cercadilla	9,51	11,51	15,00	15,15	16,07	21,03	23,08	23,08	11,04	11,04	23,08	23,08	11,04	11,04
Gudillos	10,05	12,04	15,15	15,20	16,20	21,18	23,22	23,22	23,22	23,22	23,22	23,22	23,22	23,22
San Rafael	10,09	12,09	15,20	15,27	16,25	21,22	23,25	23,25	23,25	23,25	23,25	23,25	23,25	23,25
El Espinar	10,15	12,15	15,30	15,37	16,32	21,30	23,32	23,32	23,32	23,32	23,32	23,32	23,32	23,32
Otero de Herreros	10,26	12,26	15,38	15,45	16,43	21,42	23,42	23,42	23,42	23,42	23,42	23,42	23,42	23,42
Ortiguosa del Monte	10,33	12,33	15,45	15,51	16,50	21,49	23,49	23,49	23,49	23,49	23,49	23,49	23,49	23,49
La Losa	10,38	12,38	15,51	15,58	16,56	21,53	23,53	23,53	23,53	23,53	23,53	23,53	23,53	23,53
SEGOVIA llegada	10,50	12,51	14,50	15,07	17,07	22,00	22,54	0,05	1,24	11,50	22,54	0,05	1,24	11,50
Hontanares, salida	5,45	10,54	13,00	13,15	14,53	16,07	17,30	23,02	23,20	12,00	23,02	23,20	12,00	12,00
Ahusin	6,06	11,09	13,13	13,35	16,22	17,48	23,40	23,40	23,40	23,40	23,40	23,40	23,40	23,40
Yanguas	6,15	11,15	13,44	13,53	17,57	18,06	23,48	23,48	23,48	23,48	23,48	23,48	23,48	23,48
Armuña	6,25	11,25	13,53	14,01	18,06	18,15	23,57	23,57	23,57	23,57	23,57	23,57	23,57	23,57
Ortiguosa de Peaña	6,34	11,34	14,01	14,11	18,15	18,23	24,05	24,05	24,05	24,05	24,05	24,05	24,05	24,05
Coca	6,49	11,49	14,11	14,30	18,23	18,38	24,15	24,15	24,15	24,15	24,15	24,15	24,15	24,15
Nava de la Asunción	7,11	12,11	14,30	14,42	18,38	18,48	24,25	24,25	24,25	24,25	24,25	24,25	24,25	24,25
Ciruelos de Coca	7,24	12,24	14,42	14,54	18,48	18,56	24,35	24,35	24,35	24,35	24,35	24,35	24,35	24,35
Fuente de Santa Cruz	7,31	12,31	14,49	14,54	19,03	19,03	24,56	24,56	24,56	24,56	24,56	24,56	24,56	24,56
Fuente Olmedo	7,37	12,37	14,54	15,00	19,14	19,14	25,02	25,02	25,02	25,02	25,02	25,02	25,02	25,02
Olmedo de Adaja	7,44	12,44	15,00	15,08	19,23	19,23	25,09	25,09	25,09	25,09	25,09	25,09	25,09	25,09
Medina, llegada	7,53	12,53	15,08	15,16	19,34	19,34	25,19	25,19	25,19	25,19	25,19	25,19	25,19	25,19
Valladolid	8,25	12,25	15,40	16,16	19,50	19,50	25,42	25,42	25,42	25,42	25,42	25,42	25,42	25,42
Santander	8,25	12,25	16,16	16,47	20,10	20,10	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00
Gijón	8,25	12,25	16,47	16,47	20,10	20,10	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00
Zamora	8,25	12,25	16,47	16,47	20,10	20,10	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00
Orense	8,25	12,25	16,47	16,47	20,10	20,10	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00
Vigo	8,25	12,25	16,47	16,47	20,10	20,10	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00
Salamanca	8,25	12,25	16,47	16,47	20,10	20,10	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00
Béjar	8,25	12,25	16,47	16,47	20,10	20,10	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00	26,00

## TRENES ASCENDENTES

ESTACIONES	Omnibus automotor 3.066	Tranvía 3.002	Expreso 24	Tranvía 3.004	Tranvía 216	Omnibus 1.018	Tranvía 3.006	Omnibus 3.062	Tranvía 3.008	Tranvía 3.010	Tranvía 3.012	Tranvía 3.014	Tranvía 5.064	Tranvía 3.016	Omnibus 3.064	Rápido 12
Vigo	8,25	12,25	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15
Orense	8,25	12,25	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15
Zamora	8,25	12,25	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15
Gijón	8,25	12,25	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15
Santander	8,25	12,25	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15	20,15
Valladolid, salida	3,20	4,05	5,54	6,05	9,20	11,40	13,50	18,55	19,10	19,58	20,12	20,40	20,40	20,40	20,40	20,40
Olmedo de Adaja	3,50	4,45	6,34	6,41	9,49	12,41	14,23	19,37	19,37	20,12	20,12	20,40	20,40	20,40	20,40	20,40
Fuente Olmedo	3,58	4,53	6,41	6,48	9,57	12,49	14,31	19,45	19,45	20,12	20,12	20,40	20,40	20,40	20,40	20,40
Fuente Sta. Cruz	4,04	4,59	6,48	6,54	10,03	12,55	14,37	19,55	19,55	20,12	20,12	20,40	20,40	20,40	20,40	20,40
Ciruelos de Coca	4,09	4,54	6,54	7,02	10,08	12,55	14,37	19,55	19,55	20,12	20,12	20,40	20,40	20,40	20,40	20,40
Coca	4,16	4,51	7,02	7,14	10,14	12,55	14,37	19,55	19,55	20,12	20,12	20,40	20,40	20,40	20,40	20,40
Nava Asunción	4,27	4,52	7,14	7,32	10,25	12,55	14,37	19,55	19,55	20,12	20,12	20,40	20,40	20,40	20,40	20,40
Ortiguosa Peaña	4,42	4,57	7,32	7,43	10,41	12,55	14,37	19,55	19,55	20,12	20,12	20,40	20,40	20,40	20,40	20,40
Armuña	4,52	4,57	7,43	7,53	10,51	12,55	14,37	19,55	19,55	20,12	20,12	20,40	20,40	20,40	20,40	20,40
Yanguas	5,01	4,56	7,53	8,02	11,00	12,55	14,37	19,55	19,55	20,12	20,12	20,40	20,40	20,40	20,40	20,40
Ahusin	5,09	4,54	8,02	8,02	11,09	12,55	14,37	19,55	19,55	20,12	20,12	20,40	20,40	20,40	20,40	20,40
Hontanares	5,18	4,59	8,12	8,12	11,17	12,55	14,37	19,55	19,55	20,12	20,12	20,40	20,40	20,40	20,40	20,40
SEGOVIA llegada	5,35	4,52	8,30	8,30	11,35	11,55	14,50	19,10	19,58	20,12	20,12	20,40	20,40	20,40	20,40	20,40
La Losa, llegada	6,08	6,29	7,05	7,34	8,43	12,27	14,10	17,32	19,18	20,00	21,12	21,12	21,12	21,12	21,12	21,12
Ortiguosa Monte	6,13	6,22	7,15	7,15	8,56	12,41	14,23	17,45	19,37	20,12	20,12	20,40	20,40	20,40	20,40	20,40
Otero de Herreros	6,20	6,29	7,23	7,23	9,01	12,										



Reunión de la Comisión de Asuntos Económicos EN EL PARDO

Presidida por el Jefe del Estado Temas tratados, entre otros:

- Distribución de rentas en 1964
● Desarrollo del campo de Gibraltar
● Producción de ganado vacuno de carne
● Industrias agrarias de interés preferente
● Situación del sector de la construcción

Madrid, 2.—Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado se ha reunido en el Palacio de El Pardo la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

Purgas militares en Cuba

La Habana, 2.—Las purgas de oficiales, clases y soldados del Ejército del régimen comunista cubano han arreciado en estos últimos meses.

El proyecto de ley general de Carreteras, recibido en las Cortes

Madrid, 2.—El presidente de las Cortes Españolas, don Esteban Bilbao, recibió a los informadores y le comunicó que había recibido del Ministerio de Obras Públicas el proyecto de ley general de Carreteras.

El ministro de Industria, en Huelva

Huelva, 2.—A última hora de esta noche ha llegado a Huelva el ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, acompañado del director general de Industrias Químicas, señor Alvarez Garcillán.

Tren Talgo MADRID-BILBAO, desde el próximo día 10

Bilbao, 2.—«A partir del día 15 del mes actual se implantará un servicio de tren «Talgo» que circulará diariamente entre Madrid y Bilbao».

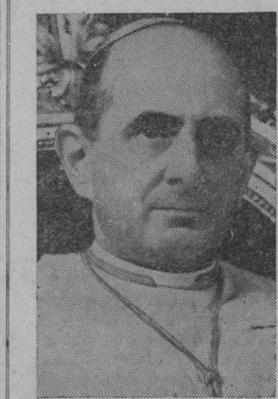
El tiempo que invertirá en estos trenes se reducirá—actualmente es de seis horas treinta y cinco minutos—en un futuro inmediato al de cinco horas cuarenta minutos.

Su Santidad Pablo VI ha decidido definitivamente VISITAR LA SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS

Según se dice en fuentes vaticanas

Aunque «L'Osservatore Romano» afirma que es prematuro hablar de visitas

Se realizará probablemente en el próximo otoño



Su Santidad el Papa Pablo VI

Ciudad del Vaticano, 2.—El periódico vaticano «L'Osservatore Romano» dice hoy que es «prematuro» decir que S. S. el Papa visitará la sede de las Naciones Unidas.

El comentario publicado en «L'Osservatore Romano» es el primero que hace el Vaticano en relación con las noticias circuladas sobre el viaje, que se realizará probablemente en el próximo otoño.

Según el periódico, «hace algún tiempo U Thant, secretario general de la O. N. U., invitó al Papa a visitar la sede de la Organización mundial. Su Santidad expresó a U Thant el aprecio que le merecía este gesto de cortesía y deferencia».

Respecto a las informaciones aparecidas estos días en la prensa en relación con esta posible visita, hay que señalar que todavía es prematuro decir si se realizará y en qué fecha».

nos de periodistas, y otro por el que se declara la naturaleza del Cuerpo de Operadores Mecánicos Auxiliares de la Lotería Nacional a efectos de lo dispuesto en la ley de Funcionarios Civiles del Estado de 7 de febrero de 1964.

Francia ha decidido, cambiando de opinión, asistir a la reunión sobre el Mercado Común Europeo

La ausencia de Francia hubiera sido considerada como un reto

Bruselas, 2.—Francia ha realizado un rápido cambio de opinión y ha aceptado estar presente en la reunión a escala ministerial sobre los problemas del Mercado Común, el próximo día 26, según precisan fuentes informadas.

La decisión de Francia de estar presente en esta reunión ha sido dada a conocer en una reunión de embajadores de los seis países miembros, a las 11.30 horas.

El jefe de la misión francesa, Jean-Marc Boerger, hizo esta declaración, con lo que se ha alejado el temor de que Francia planeaba boicotear las sesiones de la Comunidad.

La técnica de la «silla vacía» paralizaría toda discusión, por cuanto que las decisiones de la Comunidad deben ser tomadas por unanimidad y la ausencia de Francia hubiera sido considerada como veto.

LA NUEVA ACTIVIDAD FRANCESA EVITARA POSIBLES CRISIS

Bonn, 2.—La Comisión de Asuntos Exteriores del Bundestag ha aprobado la actuación del Gobierno de Bonn en las conversaciones celebradas ayer en Bruselas sobre la agricultura del Mercado Común.

El Gobierno Federal ha expresado la esperanza de que la actitud francesa, al iniciarse la próxima reunión del Consejo de Ministros del Mercado Común sirva a los intereses de la Comunidad y evite posibles crisis.

Palencia-Alar y Venta de Baños-León. Para julio de 1966 se electrificará el tramo Avila-Venta de Baños y posteriormente Venta de Baños-Miranda, con lo que quedarán totalmente electrificadas las líneas Madrid-Bilbao y Madrid-Hendaya, con lo que vendrá a adelantarse en más de 5 años las fechas previstas en el plan de modernización de la Renfe.

Lucy Johnson, hija menor del presidente de los Estados Unidos, convertida al catolicismo

Ha sido bautizada en la catedral de San Mateo

El mismo día en que la joven cumplía 18 años

Su decisión la había tomado hace cinco años, pero esperó a que su familia se hiciera a la idea

Washington, 2.—La hija menor del presidente norteamericano, Lucy Johnson, se ha convertido al catolicismo y ha sido bautizada hoy en la catedral de San Mateo, en una sencilla ceremonia a la que han asistido sus padres y su hermana Lynda, según informa la Casa Blanca.

El bautismo ha tenido lugar el mismo día en que la joven cumple dieciocho años.

La Casa Blanca dice también que Lucy Baines Johnson estaba siendo instruida en la fe católica desde el mes de septiembre pasado por el padre James Montgomery, director adjunto de la Obra Católica de Caridad de la archidiócesis de Washington.

Al igual que su madre y su hermana Lynda, de

21 años, Lucy era protestante episcopaliana. El pasado día primero de junio terminó sus estudios de segunda enseñanza en la escuela femenina «National Cathedral», famosa institución educativa de dicha confesión protestante que corresponde a los anglicanos.

Recientemente, Lucy declaró a un periodista que había llegado hace cinco años a la decisión de convertirse al catolicismo, pero estaba esperando a que su familia—especialmente sus padres—se hicieran a la idea.

El presidente es miembro de la Iglesia cristiana nacional, pero asiste a los servicios religiosos de todas las confesiones protestantes, sin especial preferencia.

Unos 10.000 espectadores presenciaron la actuación de los «Beatles» en Madrid

Alborotos a la llegada de éstos a la plaza de las Ventas, y varias detenciones

Madrid, 3.—No se llenó anoche la Monumental, aunque sus alrededores se hallaban muy concurridos. Centenares de jóvenes simpatizantes de Los Beatles, que lucían su ferojismo incluso en prendas de vestir—«nikys» que tenían grabado en la pechera los rostros de los cuatro cantantes—, formaban grupitos para enterarse de las consignas—hemos sido testigos de ello—que debían poner en práctica ya dentro del coso, y que no fueron a mayores por las medidas adoptadas por la fuerza pública para mantener el orden.

Unos ocho o diez mil espectadores—de los casi veintinueve mil que tiene de aforo la plaza, incluidas las sillas de pista que fueron colocadas para el espectáculo—presenciaron las actuaciones de los Rustiks, Martin's Brothers, Trinidad Steel Band, Michel, Los Pekenikes, Freddie Davis, las Beat Chics y los Modern 4, conjuntos y solistas que antecediéron a los melendunos ingleses.

PROTESTAS

Los beatlesmaníacos comenzaron a chillar, silbar y patear, protestando la ausencia de sus ídolos, y ni Torrebruno, que hizo de presentador y puso la mejor voluntad en su empeño, consiguió aplacar los ánimos. Luego lo lograron a me-

dos los Rustiks, las Beat Chics y Michael. Los brotes más virulentos de inconformismo se daban en las andanadas y en algunos sectores de las sillas de pista. Con gritos de «¡Fuera, fuera!», los mozalbetes, que contagiaron su nerviosismo a numerosas personas adultas, pedían la presencia de Ringo, John, Paul y George.

DOS MIL JOVENES SE QUEDAN SIN ENTRAR

Terminada la primera parte del espectáculo y tras un descanso de diez minutos, se anunció la inminente aparición de los Beatles en el escenario. Las anteriores «chazañas» subieron de tono, sobre todo en la zona exterior correspondiente a la puerta de caballos. Unos dos mil jóvenes, la mayoría con su entrada en el bolsillo, esperaban junto a los accesos de la plaza para poder ver de cerca a los Beatles en el momento que descendieran del coche que les traía del hotel.

Cuando el automóvil se detuvo ante la puerta de cuadrillas, la multitud se desmandó de tal manera, que la fuerza pública no tuvo más remedio que actuar para dispersar a los alborotadores. Fueron practicadas diversas detenciones.

Los Beatles, salvados del salvajismo, permanecieron unos minutos en la enfermería de la plaza... para descansar. No aparecieron muy asustados ni muy tranquilos; estaban como ausentes de todo aquello o es que, quizá, la fuerza de la costumbre los hace ser así.

Al aparecer en el escenario, los aplausos y los gritos frenéticos de sus admiradores fueron la señal para dar rienda suelta a un histerismo en toda la regla que no cesó hasta el final. Otros espectadores, temiendo que ocurriera algo o probablemente asustados de todo aquello, prefirieron abandonar sus asientos y marcharse a casita.

DIEZ CANCIONES BERREADAS

La actuación de los Beatles fue bastante corta y su tan cacareado arte no lo vimos por ninguna parte. Diez canciones seguidas, con un pequeño preámbulo para anunciar el título y hacer alguna gracia. Diez canciones que fueron berreadas al unísono por la mayoría de sus hinchas, mientras otros lloraban y pateaban, se subían a las sillas o se reunían en grupos para «bailar» ante los burladeros. Otros, mientras a los fotógrafos de prensa no se les permitía tomar instantáneas de cerca de los cantantes, plasmaban impunemente en

sus cámaras los gestos y las posturas de los cuatro «aporrreadores», que tenían a muy pocos metros.

Nosotros, que fuimos testigos el año pasado de la actuación de los American Beatles, imitadores de éstos, y de las tropelías cometidas por los jóvenes que fueron a verlos, podemos decir que en esta ocasión la gamberrada dentro de la plaza ha sido algo más discreta.

Terminada la función, en las pro-

(Continúa en la página 4)

El ministro argentino de Obras Públicas, en Madrid

Madrid, 3.—Esta mañana ha llegado a Madrid, por vía aérea, el secretario de Estado de Obras Públicas de la República Argentina, don Angel Martínez.

Su visita, que tiene carácter oficial, durará hasta el próximo lunes.

En el aeropuerto de Barajas fue recibido por el ministro de Obras Públicas, señor Vigón, y altos cargos del Departamento.

Durante su estancia en Madrid, el ministro argentino, además de visitar diversas obras, mantendrá un extenso cambio de impresiones con su colega español, continuación de los que ambos ministros efectuaron durante la visita del señor Vigón a Buenos Aires, a mediados del pasado mes de mayo.—Cifra.

Se escapa en Pancorbo, uno de los toros destinados a los sanfermines de PAMPLONA

Pamplona, 2.—En la Santa Casa de Misericordia, organizadora de las tradicionales corridas de San Fermín, se ha recibido la noticia de que cuando eran trasladados a esta ciudad los seis toros del conde de la Corte, al llegar al término de Pancorbo, una de las reses se escapó y salió a la carretera, donde tuvo que ser muerta por la Guardia Civil. No se tienen noticias de que haya ocurrido ninguna desgracia.

Por su gran eficacia y difusión EL ANUNCIO EN

EL ADELANTADO

ES SIEMPRE EL MAS ECONOMICO



# Agricultura y Ganadería

## Se agudizó la desanimación en el mercado de SEGOVIA

Hemos llegado ya al punto en que los mercados de los jueves se convierten casi en un puro formalismo, en pura teoría. Es ahora cuando la siega ocupa toda la atención y todo el trabajo y cuando el viaje a la capital queda casi siempre olvidado y postergado por el imperativo de las circunstancias. Así pues, el jueves último apenas había en el mercado algunos ganaderos, criadores de vacuno y de cerdos en medio de un ambiente de completa desanimación. Prácticamente no ha salido aún al mercado algarrobas de la cosecha nueva, que seguramente ya habrá en la semana próxima. Los precios del mercado no han sufrido ninguna variación. 4,65 la cebada; 5,25-5,30 el maíz, y 7,10-7,20 las algarrobas fueron las cotizaciones. Los cerdos también están estacionados sobre las 39,50.

## Escasa actividad en el mercado del vino

El pago del importe de las inmobilizaciones de vinos por la Comisión de Compra de Excedentes se halla prácticamente terminado, pues apenas si resta por liquidar algunas quemas, no concluidas aún, y parte del 20 por ciento correspondiente de las partidas que no hayan sido retiradas todavía por dicho organismo.

Por lo demás, y como ya es notorio, el Banco de Crédito Agrícola ha sido autorizado por el Consejo de Ministros, para destinar hasta 500 millones de pesetas a conceder préstamos especiales, a interés que puede llegar hasta el 3,5 por ciento a los olivares y viticultores de la región manchega que han visto asolados viñedos y olivares por las heladas. Bien. El aplauso y la simpatía del país respaldan esa decisión del Gobierno, como apoya sin reservas cualquiera otra acción de apoyo y estímulo que se dirija a cualquier otro sector agrícola para ayudarle a soportar las consecuencias de la difícil coyuntura en que se encuentra. Las 32,50-33,50 son actualmnte los tipos de cotización en las regiones manchega y levantina para mostos blancos a pesar de la escasa actividad comercial que se advierte. Otra cosa es cuando se trata de tintos propios para la exportación, que tienen bastante demanda, hasta el punto de registrarse casos en que los exportadores están interesados en que los cosecheros que los tienen inmobilizados gestionen su devolución, a cuyo efecto entran en contacto con estos últimos. El propio mandó cooperativista está aconsejando a los asociados que se encuentren en ese caso, que faciliten todo lo posible la aspiración de los exportadores con el fin de que nuestro comercio con el exterior no sufra ningún atasco.

## Se mantuvo la baja de precios en la feria de Torrelavega

Van a ser corregidos ciertos desfases de los huevos en las zonas periféricas

### Ganaderos andaluces integrados en una nueva fábrica de piensos compuestos

La segunda y última feria ganadera en Torrelavega—Santander—, se celebró bajo el signo de descenso de los precios que ha venido marcándose desde hace varias semanas, baja que afecta de manera especial a las vacas lecheras, siguiéndolas los terneros, aunque en menor grado, y hasta las reses de abasto. Lo más sorprendente de todo fue que la demanda de ganado joven para aprovechamiento de pastos se redujo poco menos que a cero.

### Descenso en los precios de vacas lecheras

Se ha llegado a cifrar en unas 1.500 pesetas unidad el descenso de las cotizaciones de las vacas lecheras en la feria torrelaveguense antes citada, y de las cuales se vendieron unas 260, muchas de las cuales continuaron superando las 25.000 pesetas, pero sin que ninguna llegase a las 30.000. Parece evidente que el importante descenso de compras por parte de Madrid, Cataluña y otros centros que venían disputándose los mejores ejemplares, es la causa principal del «reajuste».

Pero en realidad, ese repliegue se produce anualmente por esta misma época, cosa perfectamente explicable dado el enorme descenso de población que durante el verano se registra en las grandes urbes del interior y que se traduce en una considerable contracción del consumo de leche. Después, allá para septiembre, la actividad compradora con dicho destino recobra el ritmo normal. De cualquier modo, si en Torrelavega se concertaron alrededor de 1.700 transacciones en esa feria, ya de verano, que suele marcar la desanimación relativa que predomina a lo largo de todo el estío, no se la puede calificar de mala ni mucho menos. ¿Qué los precios no son los de meses anteriores? Bueno. Pero es que esos precios estaban en absoluto desorbitados, y que «eso», no podía seguir así y —¿por qué no decirlo?—, no era razonable que continuara así. Las cosas habían llegado a un punto de estallido, como lo demuestra que, semana tras semana, los propios criadores estuviesen asombrados del alza incontentible y que incluso algunos de éstos no se atreviesen a pedir por sus semovientes lo que estaban seguros les pagarían los insaciables y locos compradores. Concretamente y con toda evidencia: las importaciones y normal distribución de carne y pes-

La organización cooperativista ANSA sigue trabajando de firme para mantener la necesaria estabilidad. Y hasta es probable que esa misma entidad haya retirado su ofrecimiento de poner a disposición del organismo correspondiente las cantidades de huevos necesarias, a precios de mercado central, para que actúen como medio corrector allí donde resulte necesario. Más es probable que la superioridad haya estimado más factible jugar esa carta de enmienda a base de comprar en el exterior los huevos que se consideren precisos—en cantidad moderada por supuesto, y siempre a través y mediante el control de la organización avícola—, para alcanzar los efectos perseguidos. Desde ahora mismo parecen estar bien delimitadas las zonas de desfase, cerca de las cuales, o en ellas mismas, quedarían centralizados los cupos que, en un momento dado, saldrían al mercado. Por lo que hemos podido deducir, esto no alterará en absoluto la política de apoyo a la avicultura del país, cuyas explotaciones no se verán cohibidas por dichas importaciones, en el supuesto de que lleguen a realizarse, lo que en definitiva dependerá de que la especulación siga actuando o de marcha atrás.

### Sube la harina de pescado

Y ya en este camino debe ponerse de relieve que la harina de pescado, que venía pagándose a doce pesetas kilo, ha pasado a costar 15,10 lo que encarece los costos de producción. Creemos que en los medios oficiales competentes existen recursos para eliminar esa arista que empezará por lastimar al público consumidor, puesto que este sería el primero en sufrir los efectos de una elevación de tales costos, contrariándose así los claros propósitos que existen de mantener a todo trance la necesaria estabilidad, tarea en la que ha venido siendo manifiesta la asistencia mutua entre los organismos oficiales y los avícolas.

respecto, traemos aquí la inauguración de una nueva fábrica en Jerez de la Frontera, cuyo coste ha superado los 10 millones de pesetas que en su mayor parte han sido aportados por ganaderos andaluces que en número considerable integran la empresa.

## Lotería de tormentas, sin atenuación del calor sofocante

### Más de seiscientas cosechadoras autopropulsadas han sido empleadas para la siega de trigo en la provincia de Sevilla

Finalizando la semana pasada, se abrió una especie de lotería de las tormentas que han afectado principalmente a la mitad septentrional. Las precipitaciones que han dejado en esas regiones han sido lo irregulares que cabe esperar de tales fenómenos atmosféricos, cuando éstos no se prodigan. Pero el calor sofocante no se ha atenuado. Seguimos gimiendo en un ambiente de canícula, y empeorando la situación de los campos allí donde no se ha producido riego atmosférico en cantidad apreciable.

¿Cuáles son las comarcas beneficiadas? Aparte de los aguaceros de Segovia, en Burgos el final de la corrida de toros quedó deslucido por una lluvia intensa... mientras en Bilbao se encharcaba el campo de fútbol en el que contendían el Atlético bilbaíno y el Zaragoza. Esto es una idea de la dispersión de esos riegos: desde el extremo norte de la cordillera central, con penetraciones en el valle del Ebro. Pero ¡cuánta superficie en ese mismo espacio, sin ver atenuada su sed a pesar de que sin excepción quedó cubierto por un cielo bronco mientras los torbellinos batían la crugiente vegetación!

Registremos que esas condensaciones dispersas se han centrado, por lo general en el territorio donde todavía pueden ayudar a que el trigo no se «entregue» totalmente y resista allí donde no se haya agotado su resistencia. Ello puede traducirse en una mejor granazón, y en un alivio para la avena y para los cultivos de otoño, pues todos sabemos cuán fundamental es que, por lo menos, las plantas se bañen y se refrigeren. Si tales fenómenos se repitieran sin transición, habría correcciones de nota en sentido favorable.

#### COSAS INSOSPECHADAS

En lo que nos resulta posible va-

mos concretando datos sobre resultados finales de la cosecha cerealista, y seguimos anotando cosas insospechadas teniendo en cuenta impresiones anteriores por lo que se refiere a algunas provincias. La semana pasada nos referíamos a sorpresas agradables, aun con carácter parcial, en relación con la provincia de Badajoz. Cáceres se nos había presentado como uno de los espacios de más dramática situación, y ahora se nos dice «la cosecha se ha defendido, quedando por encima de los cálculos que se habían hecho, aunque naturalmente, muy por debajo de lo que se esperaba en abril; esto es, una producción «récord».

#### SEVILLA

Pero volvamos a Sevilla, frecuentemente citada en estas columnas a lo largo de las últimas semanas. Las informaciones procedentes de aquella provincia, indican que de abril a junio fueron inscritas en la Jefatura Agronómica 125 nuevas cosechadoras autopropulsadas, con lo que el parque provincial de máquinas recolectoras de trigo, se eleva a 601. El

incremento es del 30 por ciento. Y se añade: «El número real de cosechadoras empleadas en la recolección de trigo ha excedido con mucho los seis centenares antes señalados, pues otras muchas han sido traídas de diversas regiones en las que todavía no había empezado la siega de dicho cereal».

#### APOYO Y ESTIMULO

Como nota final, recordaremos que hace quince días, refiriéndonos a las medidas de carácter oficial de apoyo y estímulo al sector agrario, decíamos que «debiera verse reforzadas con la revisión del régimen fiscal que tantas rochas ha levantado en la propiedad rústica». Y dejábamos entrever «la posibilidad de que se halle en puertas la necesaria revisión». Y ya hemos visto que en el Consejo de Ministros celebrado el 25 de junio se acordó «aplazar hasta el 15 de septiembre la aplicación del pago del líquido imponible que debía empezar a realizarse en estos días». ¿Estamos, efectivamente, en una fase revisoria? No aceptamos a dar otra interpretación al anterior acuerdo del Gobierno, por cuanto de no ser modificado el citado líquido, tanto da que empezara a regir en julio o en septiembre.

## SIGUE IGUAL el mercado lanero

En cuanto al mercado lanero, seguimos igual: paralización y desorientación en cuanto a precios que, por otra parte, son de los que podía denominarse de «liquidación por derribo».

Y a propósito de lana. Hace varias semanas dimos cuenta de que la Junta Australiana Lanera había aprobado un plan de precio de reserva para dicha fibra. Aparentemente se trataba de garantizar una cotización, pero ahora resulta que un importante núcleo de ganaderos, también australianos, han resuelto oponerse al citado plan porque entienden que plantea muchos peligros para el futuro de las exportaciones y de la economía del país. Por consiguiente, han decidido celebrar a finales de este año un referéndum para definir en el sentido de si prestan su apoyo al proyecto o lo rechazan.

#### SE AYUDARA A SALIR DEL BACHE

Cuando el año pasado se registró, por causas demasiado conocidas, una importante reducción de los efectivos de puestas, señalamos la necesidad de reconquistar el índice perdido y necesario para normalizar el abastecimiento nacional a base de la propia producción. Con ello —puntualizáramos— se ayudara a salir del bache en que necesariamente debe caer la industria de los piensos compuestos, cuyo desarrollo a partir del actual decenio es uno de los motivos de orgullo del país. Y en efecto; conseguimos aquella recuperación, coincidente con las nuevas tendencias en otras ramas de la ganadería, la citada industria vuelve a acelerar su ritmo de crecimiento, esperándose superar ampliamente este año la producción de 1963, que fue de aproximadamente 1.720.000 toneladas y que en 1964, por las razones apuntadas, descendió en más de 50.000. Como nota digna de ser puesta de relieve, al

## NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter. 16, Barcelona-13, recibirá gratuitamente un interesante folleto.

## ZANUSSI

Frigoríficos — Calidad Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

# el monte le da bienestar y le pide prudencia

NO HAGA ESTO EN EL MONTE  
• Arrojar cerillas encendidas • Tirar colillas sin apagar • Encender fuego



## RECUERDE: SOLO VD. PUEDE EVITAR EL INCENDIO EN EL MONTE

# BURLADERO

Hemos recibido editado a todo color, un bello programa de las próximas ferias de San Fermín, en Pamplona. Lo ha lanzado la casa Industrias Flandor, dando con ello ejemplo de su entusiasta afición. Tiene un plano interior claramente informativo de los principales monumentos, templos y edificios de la bella capital navarra.

Completa el alarde tipográfico, el programa de las corridas que han de celebrarse desde el miércoles 7 de julio hasta el 14. Para los felices mortales a quienes interese aquí está el detalle:

Miércoles 7 julio, San Fermín, Seis toros de don Juan Pedro Domecq, para Jaime Ostos, Curro Romero y «El Pireo». (se televisa en directo).

Jueves, 8.—Seis toros de los herederos del conde de la Corte, para Diego Puerta, Paco Camino y «El Viti».

Viernes, 9.—Seis toros de don Fermín Bohorquez, para Jaime Ostos, Diego Puerta y Paco Camino. (se televisa en directo).

Sábado, 10.—Seis toros de don Antonio Pérez Angoro, para Jaime Ostos, Paco Camino y «El Viti». (será televisada en directo).

Domingo, 11.—Un toro para el rejoneador don Alvaro Domecq, y seis toros de don Salvador Guardiola Fantoni, para Fermín Murillo, Andrés Vázquez y Andrés Hernando.

Lunes, 12.—Seis toros de Miura, para Murillo, Andrés Hernando y «El Jerezano». (será televisada en directo).

Martes, 13.—Seis toros de don Atanasio Fernández, para Fermín Murillo, Curro Romero y «El Cordobés». (será televisada en directo).

Miércoles, 14.—Seis toros de don Carlos Urquijo de Federico (antes Murube), para Antonio Ordoñez, Jofelito Huerta y José Fuentes.

Como ustedes apreciarán son todos carteles de gran interés. En esta feria llamada del toro por su dedicación a divisas escogidas, figuran cinco andaluzas, dos de Salamanca y una extremeña.

Lo demás queda para «los blusas» en general; correr, comer y divertirse hasta la saciedad.

\*\*\*

Desde Vinaroz la agencia Logos da esta noticia. En el salón de actos del Círculo Mercantil y Cultural y dentro de las fiestas de la ciudad, con asistencia de la Reina y sus damas y un numeroso y selecto auditorio, pronunció una interesante y amena conferencia con el título «La gran aventura» el joven Bong-Way Wong, de origen chino y nacionalidad americana, graduado en la universidad de San Francisco y que ha venido a España con el deseo de ser torero. Presentó al orador el abogado don Alberto Vera. En el coloquio que siguió a la charla se le hicieron distintas preguntas que, el conferenciante contestó con mucha habilidad y gracejo, ganándose las simpatías del público que, al final le dedicó una cerrada y cariñoso ovación.

\*\*\*

Así están los negocios. Competencias, lucha por el cliente, darle «género» por menos de lo que cuesta el artículo y al final dejarle limpios los bolsillos al candoroso cliente.

Nos referimos a lo que prepara la empresa de la plaza de toros Monumental de Madrid, para las corridas y novilladas veraniegas madrileñas, relacionado con los precios de saldo que las entradas tendrán. Después de estudiar detenidamente aforos y posibles costos han dado como probables para las localidades más populares, las andanadas de sol al precio de ocho pesetas para las novilladas y unos dos duros para las corridas.

El tendido de sol para ver corridas de toros valdrá unos siete duros y para las novilladas veinte pesetas.

En esta proporción estarán las demás localidades, y como la plaza madrileña cuenta con un transporte cómodo y central, las otras plazas, la chata y la tercera, que se aten bien los machos para restarla clientes.

\*\*\*

Pepe Belmonte, el empresario de la plaza de toros de Jerez de la Frontera tiene en su meollo —y con mucho entusiasmo— metida una corrida a la que, por sus componentes, la ha dado el título de corrida del arte torero.

Tiene para esa corrida seis toros andaluces de una prestigiosa divisa y de matadores cuenta con Antonio Bienvenida, Antonio Ordoñez Curro Romero.

Para esta corrida, va casi organizada, sólo falta encontrar la fecha libre que acomode a las tres citadas figuras.

\*\*\*

En Barcelona, ha dicho el novillero Sebastián Palomo «Linares» que nunca olvidará las fatigas pasadas durante los años en que fue a las capeas, que es cuando conoció al hoy matador de toros y buen amigo suyo José Fuentes.

Recuerda principalmente las jornadas con vacas viejas y sabias, amén de nada de comer para los matillitas.

Reconoce que, aquella fue una lucha muy grande y que, hacía falta tener mucha afición para salir adelante.

Ahora dice, Sebastián Palomo «Linares» que se siente feliz —su bol-

sillo y estómago lo dicen— y que espera poder sacar a flote a sus siete hermanos, tras retirar de la mina a su padre. Todo esto, relacionándolo con el salto de aprendiz de zapatero a torero, lo considera de una gran felicidad ya que este año espera llegar

a sumar unas cien actuaciones. Cuando lean esto, los futuros matillitas, nos los que ya lo son, en la próxima oportunidad en Vista Alegre casi seguro que veremos desfilar cuatrocientos con el hatillo.

A. FERNÁNDEZ-PACHECO

## SEÑORA, un consejo muy interesante:

SUS ROPAS DELICADAS O, SIMPLEMENTE, PREFERIDAS, LAVELAS A MANO CON

## JABON POZO FUENCARRAL

Ropa maravillosamente limpia  
Manos gratamente suaves

## CAMIONES seguridad con frenos eléctricos

### ACCESORIOS LA UNION

## Una joven apareció ahogada en el Guadalquivir, en Montoro

### Había contraído matrimonio tres días antes

Córdoba, 2.—Francisco Cabezas Lozano, de 17 años de edad, ha perecido ahogado en el lugar conocido por El Tarajar, en Puente Genil. Se bañaba en unión de varios amigos y fue arrastrado por la corriente. Manuela Serrano Moreno, de 22 años de edad, apareció ahogada en el río Guadalquivir, en Montoro. Hacía tres días que había contraído matrimonio.

#### Muertos por rayos

Madrid, 2.—Dos personas han resultado electrocutadas y un niño ahogado en distintos accidentes ocurridos en las últimas horas.

En Pontevedra, Manuel Loureiro pereció a consecuencia de las heridas que le ocasionó una chispa eléctrica caída en la parroquia de Portela, comarca de Cuntis, en esta provincia. En Pamplona, el joven de 18 años, José Luis Ochoa Garro, pereció ful-

minado por un rayo en una finca del término de Santacrá.

Finalmente, también en Pamplona, el niño de nueve años José Alarcón Rodríguez, murió ahogado al tratar de salvar a su hermano, un año menor que él.

#### Fallecimiento del capitán del barco «Alcacer»

Arrecife de Lanzarote, 2.—Hoy ha fallecido don Fulgencio Cerdón Planas, capitán del buque «Alcacer», que embarrancó el pasado viernes en Punta Papagayo. En gravísimo estado ingresó anoche en el Hospital Insular, después de ser asistido a bordo del buque por un médico requerido con urgencia. Se supone que las emociones recibidas agravaron la enfermedad que padecía y dejó de existir a consecuencia de un coma hipoglucémico. Contaba 62 años de edad.

## Festival taurino en BILBAO

Bilbao, 2.—Festival del Club Taurino. Plaza Ilena. Cinco novillos del marqués de Domecq y hermanos y de don Alvaro Domecq, y otro de Santa Coloma.

Julio Aparicio, una oreja, ovación y vuelta.

Jaime Ostos, dos orejas, ovación y vuelta.

Fermín Murillo, una oreja y vuelta, con ovación.

Paco Camino, una oreja, ovación y vuelta.

Jesus Gómez «El Estudiante», que sustituye a El Viti, gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo.

Manuel Cano «El Pireo», una oreja, ovación y vuelta.

## ZANUSSI

Frigoríficos — Calidad Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

MUDANZAS a toda España  
Teléfono 36.15 SEGOVIA



## 3'5 tm. Revolución en el reparto!



# saeta 35

# 8 BARREIROS

Vehículo especialmente diseñado como vehículo de reparto  
 • Apto para aplicaciones múltiples • Motor 60 CV. a 2400 r.p.m. y potencia fiscal 18 CV. • 5 velocidades adelante y marcha atrás  
 • Suspensión progresiva. Amortiguadores telescópicos hidráulicos en ambos ejes • Altura bastidor sobre suelo; en carga 367 mm. • Espacio útil para caja; Std. corto, 3709 mm. Std. normal, 4119 mm. • Radio de giro mínimo; corto, 4,8 m. normal 5,6 m. • Consumo medio, 12-15 l. cada 100 Km. • Neumáticos 7,00 x 16", 8 lonas • P.V.P. versión normal, 206.500 pts.

Distribuidor: **MOSA** Obispo Quesada, 4 Teléfono: 3836 Segovia

# Aquí, todos los DEPORTES

## La Vuelta a Francia

Galera y Gabica, en cuarto y quinto lugar, completaron la victoria española de PEREZ FRANCÉS

A las 10,40 se da la salida de la undécima etapa (Ax les Thermes-Barcelona, con 240,500 kilómetros) de la Vuelta a Francia, en la que permanecen 109 corredores. Hace mucho calor.

Inmediatamente se encuentra la subida al Puymorens. Después de una primera intentona fracasada—la de Ginés García y Rostollan—, Pérez Francés se destaca, mientras que Bracke, enfermo, abandona. El español escala el puerto en solitario, y en la cumbre (kilómetro 27) lleva una ventaja de 1,30 a Jiménez, Galera y E. Martín, y 1,45 al pelotón.

Pérez Francés continúa su esfuerzo después del puerto y entra el primero en España con una ventaja de 6,30. Cuando llega a la vista del puerto de Tosas, la ventaja asciende a 7,20. En la subida del puerto llega a conseguir 9,20 sobre el pelotón. Sin embargo, pierde algo de su ventaja a causa de los ataques lanzados por De Rosso y Elorza, y posteriormente por Gimondi. A pesar de ello, corona el puerto con una ventaja de 8,30 sobre el pelotón. Van Looy le cruza en segundo lugar.

Pérez Francés sigue su marcha y en el kilómetro 125 su ventaja es de 9,30. El pelotón rueda en grupo. Jiménez tiene una caída en el kilómetro 135 y, ayudado por sus compañeros, emprende una rápida persecución.

En el kilómetro 150, el pelotón ha acortado distancias y se encuentra a nueve minutos de Pérez Francés. Al pasar por el control de avituallamiento (kilómetro 167), la ventaja es de 7,55 únicamente.

En el kilómetro 195, Gilbert Des-

met II se escapa del pelotón. Hernández, Gainche, Ronchisi y Fornoni le alcanzan y a continuación se reagrupa el pelotón. Pérez Francés, cuya ventaja había descendido a seis minutos, la aumenta a 6,15 en el kilómetro 200 y diez kilómetros más tarde es de 7,30.

El español entra en el circuito de Montjuich con una ventaja de 6,15 sobre el pelotón, que continúa agrupado. Los corredores tienen que dar tres vueltas al circuito.

Ya en el circuito, Galera y Van den Bergh se destacan del pelotón. Pérez Francés aún se encuentra en el circuito, aunque con una ventaja de 3,500 kilómetros. Así, en el momento en que Pérez Francés terminaba su primera vuelta, los demás la comenzaban.

Así, pues, Pérez Francés es el ganador de la etapa. Del pelotón se destacan todavía Ginés García, Gilbert, Bousquet, Desmet II, Denson y Van Schil. Solamente algunos resisten el tren de marcha del pelotón, que se escinde en dos partes. Gimondi termina en el primero y conserva el jersey amarillo.

### Clasificación de la etapa

- 1 Pérez Francés, 6-54-59 (con bonificación).
- 2 Van den Bergh, 6-59-52.
- 3 Van Schil, 7-00-22.
- 4 Galera, 7-00-36.
- 5 Gabica, 7-00-44.
- 6 Motta, 7-00-47.
- 7 Ex aequo: El gran pelotón en el que figuraban Sagarduy, Uriona, Ginés García y Manzanque, en 7-00-47.
- 8 Castelló.
- 9 Ex aequo: Momeñe, Elorza, Echevarría, Hernández, Bertrán Rey.
- 10 Otaño, Martín, Jiménez.
- 11 Mendiburu, 7-04-33.

### Clasificación general

- 1 Gimondi, 63-28-32.
- 2 Poulidor, 63-31-44.
- 3 Lebaube, 63-32-55.
- 4 Foucher, id.
- 5 Motta, 63-33-04.
- 6 Pérez Francés, 63-33-46.
- 7 Haas, 63-34-13.
- 8 Van Looy, id.
- 9 Simpson, 63-35-11.
- 10 De Rosso, 63-35-12.
- 11 Gabica, 63-38-37.
- 12 Uriona, 63-39-12.
- 13 Manzanque, 63-43-37.
- 14 Jiménez, 63-45-12.
- 15 Soler, 63-46-52.
- 16 Esteban Martín, 63-49-11.
- 17 Otaño, 63-50-22.
- 18 Castelló, 63-50-47.
- 19 Ginés García, 63-51-00.
- 20 Momeñe, 63-53-44.
- 21 Elorza, 63-55-27.
- 22 Hernández, 63-57-27.
- 23 Galera, 63-58-01.
- 24 Mendiburu, 64-03-06.
- 25 Sagarduy, 64-05-22.
- 26 Echevarría, 64-08-31.
- 27 Bertrán, 64-14-45.
- 28 Rey, 64-16-09.

### LA MONTAÑA

Puerto de Puymorens (2.ª categoría)

- 1 Pérez Francés, 10 puntos.
- 2 Jiménez, 8.
- 3 Galera, 6.
- 4 Esteban Martín, 4.
- 5 Brands, 3.
- 6 Elorza, 2.

Puerto de Tosas (1.ª categoría)

- 1 Pérez Francés, 15 puntos.
- 2 Van Looy, 12.
- 3 Jiménez, 10.
- 4 Brands, 8.
- 5 Nijdam, 6.
- 6 Elorza, 5.

### General de la Montaña

- 1 Jiménez, 67 puntos.
- 2 Brands, 37.
- 3 Van Looy, 27.
- 4 Pérez Francés, 23.
- 5 Foucher, 20.
- 6 Ex aequo: Gimondi y Esteban Martín, 18.

## Sanciones por el encuentro Turquía-España de selecciones militares

Se sabe ya que Guedes no podrá jugar en los restantes partidos

Gijón, 2.—El Comité técnico de los Campeonatos Mundiales Militares de Fútbol se ha reunido durante la jornada de hoy para tratar de los incidentes registrados en el partido de ayer del Molinón entre los equipos de España y de Turquía.

Mañana continuarán reuniéndose los componentes del referido Comité, pero se sabe ya que uno de los jugadores españoles, Guedes, que fue expulsado del terreno de juego, ha sido sancionado y no podrá alinearse con la selección nacional en los encuentros restantes. En cuanto al otro español también expulsado en el mismo encuentro, Martínez Jayo, existen dudas, ya que el parecer, el árbitro considera que el verdaderamente sancionado debiera ser Glaría, en lugar de aquél. Igualmente el equipo arbitral propugna sanciones para Rebollón y Gallego, si bien estos jugadores no fueron expulsados del campo. La resolución a adoptar respecto a Martínez Jayo o Glaría y, especialmente las sanciones relativas a los dos últimos mencionados, serán adoptadas en la reunión que celebrará mañana el Comité.

El equipo que presentará el Zaragoza en la final

Zaragoza, 2.—Ha salido por carre-

tera con dirección a El Escorial, el equipo de fútbol del Real Zaragoza, que el domingo disputará la final de la Copa del Generalísimo en encuentro contra el Atlético de Madrid. Los jugadores zaragozistas quedarán concentrados en el hotel Felipe II hasta momentos antes del encuentro.

Isasi no podrá jugar por haber resultado lesionado en Bilbao. Su puesto será ocupado por Reija y Zubiaurre pasará a defensa izquierdo. En consecuencia, la alineación del Zaragoza será la siguiente:

Yarza; Reija, Santamaría, Zubiaurre; Endériz, Violeta; Canario, Santos, Marcelino, Villa, Lapetra.

Muller ha firmado por el Barcelona

Barcelona, 2.—Añoche ha llenado su ficha por el C. de F. Barcelona, por tres temporadas, el jugador francés procedente del Real Madrid, Lucien Muller.

### Amancio se ha casado

La Coruña, 2.—El jugador del Real Madrid, Amancio Amaro Varela, contrajo ayer tarde matrimonio en la basílica de San Pedro de Mezonzo con la señorita Consuelo Vicente Noya. Entre los asistentes a la ceremonia se hallaba el gerente del club, don Antonio Calderón.

## NOTICIAS DEL DEPORTE LOCAL

Como sabrán nuestros lectores, al llegar el 30 de junio empieza a conocerse en todos los equipos de fútbol de España los jugadores que seguirán perteneciendo a los mismos clubs y los que lo abandonarán para defender los colores de otro. Hoy les adelantaremos las variaciones surgidas en la Gimnástica.

Jugadores retenidos: Collantes, Carrasco y Valderrama.

Con contrato en vigor: Sanchidrián.

Se les ha concedido la carta de libertad a Peñalva, Villaverde y Arranz.

Quedan en libertad por haberseles terminado el contrato de aficionados: Callejo, Maestro, De la Cruz y Guerrero.

Vuelven a la plantilla del Real Madrid: Heredero, Guerra, Flores e Iglesias.

Al Plus Ultra, Peral.

Y sigue ligado a la Gimnástica, hasta que se le dé de alta, Domingo.

Jaime también es baja en el equipo y pasa a pertenecer al Valencia.

Esto no quiere decir que algunos de los jugadores que han quedado en libertad no vuelvan a vestir la camiseta segoviana la próxima temporada.

De momento no hay ningún jugador contratado nuevo para la temporada.

### Cubiertas prefabricadas CUPRE

Compuestas de cerchas y viguetas de hormigón armado LIGERAS-ECONOMICAS

Se fabrican en luces de 5 a 30 m.

Propias para almacenes, graneros, vaquerías, cines, gallineros y naves industriales

REPRESENTANTE PROVINCIAL Miguel de Miguel

Plaza del Dr. Gila, 12, T.º 2721 SEGOVIA

Pidan folletos y presupuestos sin compromiso

Desde hace algunos días han empezado las negociaciones, pero hasta el momento ninguna ha dado el resultado satisfactorio.

Se ha hablado con insistencia en nuestra capital que la Gimnástica había conseguido los servicios de un destacado guardameta que esta temporada ha militado en un equipo del grupo XIV, y que en el último partido que se enfrentó a nuestro equipo tuvo una actuación extraordinaria. La verdad es que de tal fichaje no hay nada, y es más, hay muy pocas posibilidades de que ese portero milite en la Segoviana.

Van por muy buen camino las gestiones realizadas para que en nuestra ciudad se forme una Federación de Atletismo. En fecha próxima se anunciará una reunión, a la cual deben asistir todos los aficionados al atletismo que lo deseen, lo practiquen o no. Con los acuerdos adoptados en esa reunión se darán los últimos toques para hacer la Federación.

Desde hace unos días se encuentra en nuestra capital el jugador de baloncesto Lazaro, que la pasada temporada defendió los colores del Canoe. Sabemos que la Gimnástica y el Imperio estaban interesados en conseguir sus servicios. Sea cual fuere el equipo que lo consiga no cabe duda que representaría un refuerzo importantísimo, ya que todos conocemos la gran valía del citado jugador.

Ya que hablamos de baloncesto, les diremos que se rumorean como seguros jugadores de la Gimnástica a Pepe Luis, Grande, Fernando, Tabanera, Merino, Cantalejo y, posiblemente, algún jugador más que ha pertenecido la última temporada al Imperio, como los tres primeros. Desde luego, la plantilla es excelente, y si consiguen algún refuerzo más, no nos cabe la menor duda que harán un papel muy destacado la próxima temporada.

Hace unos días se hizo pública la plantilla del Valencia, en la cual aparece el jugador Rodríguez, que no es otro que Jaime, el cual se encuentra muy animado con vistas a hacer un buen papel a las órdenes de Sabino Barinaga.

Con la etapa celebrada el pasado domingo, finalizó la Vuelta Ciclista a Segovia, de la cual han tenido amplia información en nuestro diario. Hoy queremos resaltar el gran éxito obtenido por los organizadores, ya que hemos pulsado la opinión de muchos corredores que no han dudado en decir que la Vuelta a nuestra capital es una de las mejor organizadas que conocen. Por lo tanto, nuestra felicitación a todos los que han colaborado al mayor éxito de la prueba. Los éxitos conseguidos por el equipo juvenil del C.D. Acueducto han hecho pensar a los dirigentes del equipo en la posibilidad de mantener este equipo durante la temporada y hacerlo participar en todos los campeonatos que se desarrollan para esta clase de equipos.

## EL TOUR DEL PORVENIR

Los corredores españoles controlaron la carrera en todo momento, defendiendo bien el liderato

Barcelona, 2.—El danés Hojlund ha obtenido su segunda victoria en el Tour del Porvenir, al ganar la etapa de hoy, penúltima de la carrera. El francés Desvages, que ha sido segundo, consigue por esta clasificación ponerse a un solo punto del maillot verde del premio de la regularidad.

Pero el corredor español Mariano Díaz, que se ha clasificado en trigésima primera posición, dentro del gran pelotón que entró en compacto en la meta, conserva el maillot amarillo de líder.

La etapa de hoy comenzó con una fuga del sueco Ripfel, que escapó poco después de la salida, en Font Romeu, y entró en España con 30 segundos de ventaja sobre el pelotón. A la cabeza del grupo mandaban los corredores españoles, arrojando al líder, Mariano Díaz, y vigilantes a cualquier intento de escapada de algún corredor que que supusiese peligro para el maillot amarillo.

Ripfel fue cazado a los 26 kilómetros de carrera y poco después escapó el yugoslavo Bilic, seguido de su compatriota Boltezar y del polaco Blandzin.

Por la cima del puerto de Tosas, de 1.865 metros de altitud, pasó en primer lugar el polaco Bilic, seguido de sus compañeros de fuga, Boltezar y Blandzin. En cuarta posición, a un minuto y 55 segundos, pasó el suizo Herger, seguido del polaco Staron y del español Mariano Díaz. Con esta clasificación, Díaz se adjudicó definitivamente el Gran Premio de la Montaña, delante de los suizos Zollinger y Herger.

En el descenso, el pelotón, conducido a velocidad vertiginosa por los corredores españoles, de los que Díaz fue uno de los más trabajadores, atrapó al trío fugitivo cuando iban transcurridos 155 kilómetros de carrera.

Los cincuenta kilómetros últimos fueron de batalla continua. Una y otra vez intentaron escapar los franceses Ducreux, Pent y Desvages, así como el italiano Michelotto; pero los corredores españoles estaban muy vigilantes y frustraron todos los intentos de escapada.

Así se pedaleó hasta el circuito de Montjuich, en el que estaba instalada la meta, presentándose el pelotón compacto. Una vez en el circuito, un grupito toinó pocos metros de ventaja al pelotón y la victoria se decidió al sprint, siendo el danés Hojlund el vencedor.

### Clasificación de la etapa

- 1 Hojlund (Suecia - Dinamarca), 5-19-29, con bonificación.
- 2 Desvages (Francia), 6-19-44, con bonificación.
- 3 Ducreux (Francia), 5-19-59.
- 4 Bodart (Bélgica).
- 5 Zollinger (Suiza).
- 6 Peffgen (Alemania).
- 7 Schepers (Holanda).
- 8 Cubric (Yugoslavia).
- 9 Inthaler (Austria).
- 10 Petrov (Bulgaria).
- 11 Suriá (España).
- 12 Carrasco (España).
- 13 Perurena (España).
- 14 Díaz (España).
- 15 López Rodríguez (España).
- 16 Mariné (España).
- 17 Lasa (España).
- 18 Ibáñez (España). Todos en el mismo tiempo: 5-19-59.
- 19 Abandonado Gray (Gran Bretaña).

Promedio de la etapa: 37.595 kilómetros por hora.

### Clasificación general

- 1 Díaz, 57-39-49.
- 2 López Rodríguez, 57-42-38.
- 3 Herger, 57-42-49.
- 4 R. Zollinger, 57-44-24.
- 5 De Loch, 57-44-40.
- 6 Mariné, 57-45-15.
- 7 Corradin, 51-45-18.

- 8 Stevens, 57-45-51.
- 9 Perurena, 57-48-39.
- 10 Dallg Bona, 57-49-59.
- 15 Suriá, 57-51-57.
- 19 Ibáñez, 57-55-19.
- 35 Lasa, 58-07-35.
- 50 Carrasco, 58-17-36.

### PREMIO DE LA MONTAÑA

Puerto de Tosas (primera categoría)

- 1 Blandzin (Polonia), 15 puntos.
- 2 Boltezar (Yugoslavia), 12.
- 3 Bilic (Yugoslavia), 10.
- 4 Herger (Suiza), 8.
- 5 Staron (Polonia), 6.
- 6 Díaz (España), 5.
- 7 Perurena (España), 4.
- 8 Rodríguez (España), 2.

### Clasificación definitiva del Gran Premio de la Montaña

- 1 Mariano Díaz (España), 67 puntos (rey de la montaña).
- 2 Zollinger (Suiza), 55.
- 3 Herger (Suiza), 34.
- 4 Blandzin (Polonia), 30.
- 5 Perurena (España), 27.
- 6 Díaz, 64.
- 13 Mariné, 10.
- 15 López Rodríguez.
- 17 Suriá, 8.

### Maillot verde

- 1 Stevens, 81 puntos.
- 2 Desvages, 81.
- 3 Hojlund, 76.
- 4 Díaz, 64.
- 6 López Rodríguez, 56.
- 8 Perurena, 56.

### General por equipos

- 1 España, 172-57-31.
- 2 Italia, 173-14-21.
- 3 Francia, 173-26-08.
- 5 Holanda, 173-31-75.

## ZANUSSI

Frigoríficos — Calidad Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

Presenta el nuevo modelo revolucionario Town House TV



Con sus últimos adelantos electrónicos



VIVID VISION es el mayor adelanto en goce visual

Sin problemas en UHF

Distribuidor: ELECTRODO Muerte y Vida, 21

## Mañana, en El Peñascal, se jugará la final del Torneo Juvenil

Cuando, desde hace unas fechas ha terminado ya la temporada para los equipos futbolísticos que militan en categoría tanto Nacional como Regional, nos llega la final del torneo de fútbol juvenil organizado por la Gimnástica, que se ha venido desarrollando durante todo el mes de junio. Este partido se debía haber celebrado el pasado día 27, pero debido a ciertas dificultades tuvo que ser retrasado hasta el primer domingo de julio. Llegan a esta final los equipos del C. P. San José y el C. D. Acueducto, después de haber vencido de manera brillante a la Gimnástica Segoviana en un partido sorprendente de los primeros y al C. D. San Lorenzo y Residencia Provincial los segundos, ambos de manera muy brillante. El partido se presenta de muy difícil pronóstico pues los dos conjuntos poseen un grupo de muchachos de gran valor que si reciben la ayuda necesaria deben llegar a defender los colores azulgranas. Las fuerzas parece ser que están muy igualadas y tendremos que esperar al final del partido para poder despejar la incógnita de quién será el vencedor.

El partido comenzará a las seis y media, con lo cual se da tiempo suficiente a que todos los que asistan al partido puedan presenciar la final de la Copa entre el Atlético de Madrid y el Zaragoza. Una vez finalizado el encuentro se procederá a entregar el trofeo que una casa comercial ha concedido, así como un premio de dos mil pesetas que también da la Gimnástica al vencedor. Confiamos que sean muchos los aficionados que se desplacen mañana a El Peñascal a presenciar este emocionante partido, sumándose de esta manera al mayor éxito de este torneo en el transcurso del cual se han sacado buenos frutos con vista al futuro equipo juvenil de la Gimnástica Segoviana.—J. C.

Final de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo Mañana domingo, día 4, a las 8,30, por T. V. E.

Atlético de Madrid-Zaragoza Véalo cómodamente a través de un televisor

## PHILIPS

Repuestos legítimos - Servicio técnico garantizado

Distribuidor exclusivo: GALERIAS Sta. COLUMBA Azoguevojo, 7 Tel. 18-10

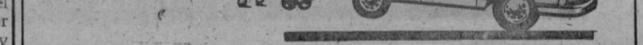


28TE 393A

## AUTO UNION DKW F-1000-L

Carga 1.000 kgs. u ofrece un volumen de 6,6 m<sup>3</sup> que puede aprovecharse totalmente para carga útil, incluso para la de productos ligeros.

Plataforma alta: 129.500 Furgón: 130.000 Combi: 135.000 Fácil adquisición



AUTO INDUSTRIAS MARTIN-Avda. Fdez. Ladreda, 14-T.º 28-44

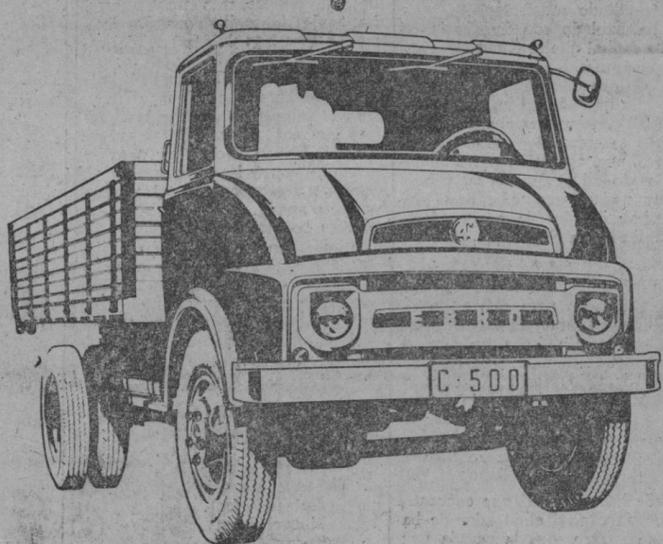
J. Castrillo

# EBRO

nuevamente  
**¡¡baja sus precios!!**

A PARTIR DEL 1.º DE JULIO DE 1965

Motor Ibérica S.A., al iniciar su nueva etapa de desarrollo industrial, establece los siguientes **nuevos** precios para sus tractores y camiones EBRO:



Camión EBRO C. 502 chasis con cabina

PTAS. **225.200**



Tractor EBRO Modelo Super 55

PTAS. **170.000**

PUESTOS EN FABRICA DE BARCELONA

Y rebajas proporcionales en los demás camiones de la extensa gama EBRO. Consulte con su Concesionario.

Motor Ibérica, S. A. seguirá fabricando ininterrumpidamente sus acreditados tractores y camiones EBRO, así como recambios para los mismos y para los 30.000 tractores actualmente en poder de agricultores españoles, y 30.000 camiones que ya circulan por el territorio nacional.

Igualmente, continuará prestando el mismo eficiente servicio y asistencia técnica a través de su extensa red de concesionarios en toda España.

**DONDE QUIERA QUE HAYA UN EBRO... MOTOR IBERICA ESTARA CON EL**